

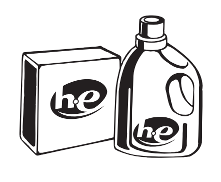
TOP-LOADING WASHER USE AND CARE GUIDE

LAVEUSE À CHARGEMENT PAR LE DESSUS GUIDE D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

Para una versión de estas instrucciones en español, visite www.maytag.com

Table of Contents

Table des matières



Designed to use only
HE High Efficiency detergents.
Conçue pour l'utilisation d'un
détergent haute efficacité seulement.

W10755025A
W10755026A - SP

WASHER SAFETY

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word “DANGER” or “WARNING.” These words mean:

DANGER — **You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.**

WARNING — **You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.**

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using the washer, follow basic precautions, including the following:

- Read all instructions before using the washer.
- Do not wash articles that have been previously cleaned in, washed in, soaked in, or spotted with gasoline, dry-cleaning solvents, other flammable, or explosive substances as they give off vapors that could ignite or explode.
- Do not add gasoline, dry-cleaning solvents, or other flammable, or explosive substances to the wash water. These substances give off vapors that could ignite or explode.
- Under certain conditions, hydrogen gas may be produced in a hot water system that has not been used for 2 weeks or more. HYDROGEN GAS IS EXPLOSIVE. If the hot water system has not been used for such a period, before using the washing machine, turn on all hot water faucets and let the water flow from each for several minutes. This will release any accumulated hydrogen gas. As the gas is flammable, do not smoke or use an open flame during this time.
- Do not allow children to play on or in the washer. Close supervision of children is necessary when the washer is used near children.
- Before the washer is removed from service or discarded, remove the door or lid.
- Do not reach into the washer if the drum, tub or agitator is moving.
- Do not install or store the washer where it will be exposed to the weather.
- Do not tamper with controls.
- Do not repair or replace any part of the washer or attempt any servicing unless specifically recommended in this manual or in published user-repair instructions that you understand and have the skills to carry out.
- See “Electrical Requirements” located in the installation instructions for grounding instructions.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

State of California Proposition 65 Warnings:

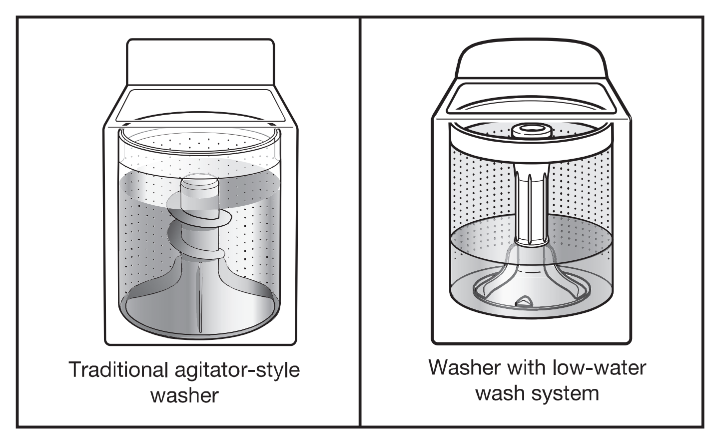
WARNING: This product contains one or more chemicals known to the State of California to cause cancer.

WARNING: This product contains one or more chemicals known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm.

WHAT'S NEW UNDER THE LID?

Your new washer will operate differently than your past agitator-style washer.

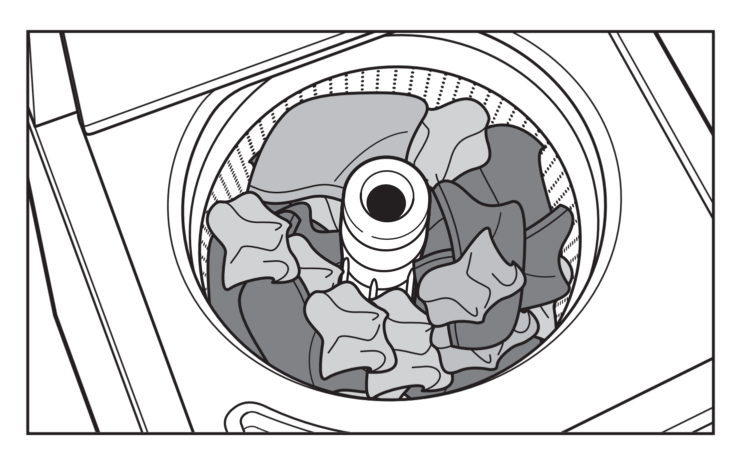
Cleaning with Less Water



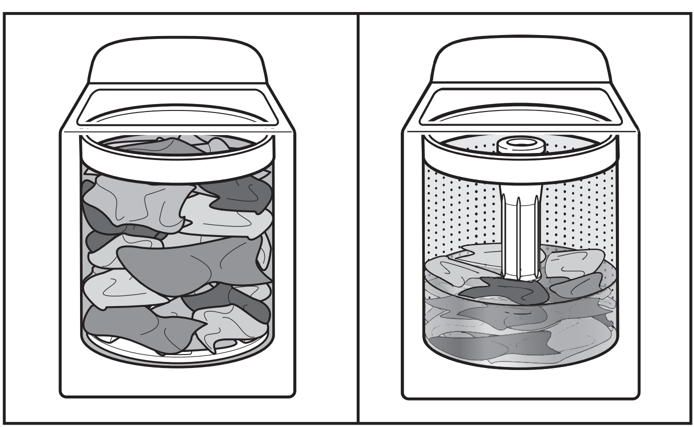
Traditional agitator-style washer

Washer with low-water wash system

The washer automatically adjusts the water level to the load size—no water level selector is needed.



For best performance, it is recommended to load items in loose heaps evenly around the washplate.



As the washer dampens and moves the load, the level of the items will settle in the basket. This is normal and does not indicate that more items should be added.

IMPORTANT:

- You will not see a washer basket full of water as with your past agitator-style washer. It is normal for some of the load to be above the water line.
- After the washer basket fills to the selected water level, the lid must be closed before the wash cycle can start. If filling stops with the lid open, close lid and press START button.

Automatic Load Size Sensing

Once you start the cycle, the washer will fill to the water level. When the washer is done filling, it will start to agitate after it determines the correct water level for the load.

This low-water wash method uses less water and energy compared to a traditional agitator-style washer.

Choosing the Right Detergent

Use only High Efficiency detergents. The package will be marked "HE" or "High Efficiency." Low-water washing creates excessive sudsing with a regular non-HE detergent. Using regular detergent will likely result in longer cycle times and reduced rinsing performance. It may also result in component failures and noticeable mold or mildew. HE detergents are made to produce the right amount of suds for the best performance. Follow the manufacturer's instructions to determine the amount of detergent to use and do not go over the Max line. See "Using Laundry Product Dispensers" for more information.



Use only High Efficiency (HE) detergent.

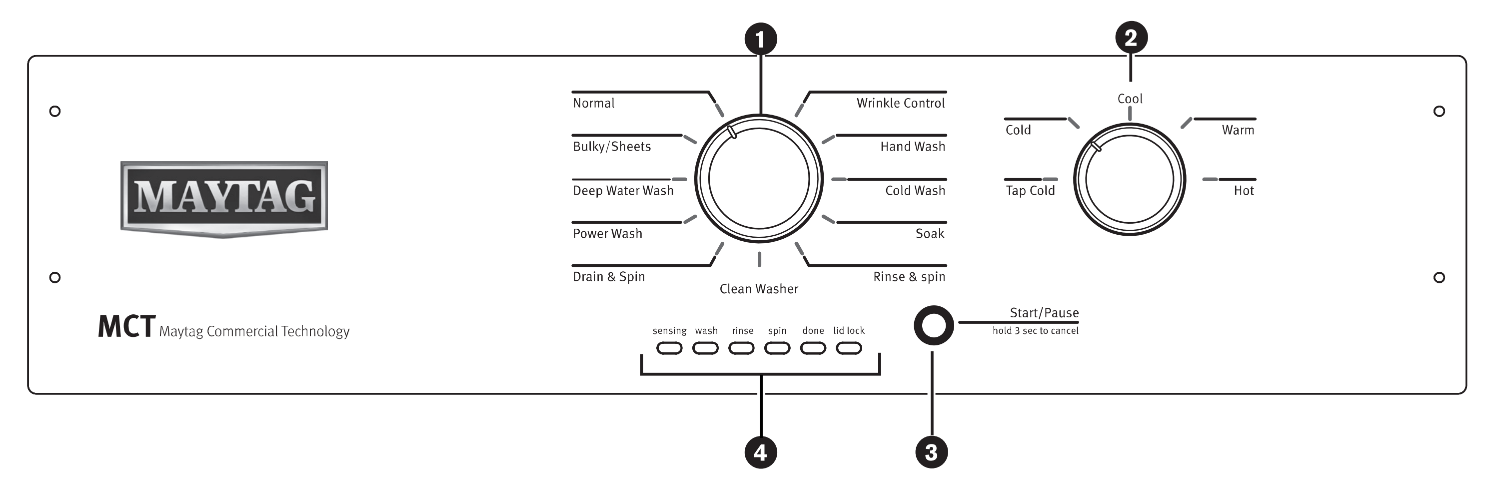
Improved Cleaning

Low-water cleaning means concentrated cleaning. Rather than diluting detergent as done in an agitator-style washer, this washer delivers the detergent directly to the soils. This low water wash also allows the clothing to move in a more effective way to remove soils.

Normal Sounds You Can Expect

At different stages of the wash cycle, you may hear sounds and noises that are different from those of your previous washer. For example, you may hear a clicking and hum at the beginning of the cycle as the lid lock goes through a self-test. There will be different kinds of humming sounds as the washplate moves the load and as basket is slowing down to a stop. And sometimes, you may hear nothing at all, as the washer determines the correct water level for your load or allows time for clothes to soak.

CONTROL PANEL AND FEATURES



Not all features and options are available on all models.
Appearance may vary.

1 WASH CYCLE KNOB

Use the Wash Cycle knob to select cycles on your washer. Knob does not advance during the progress of the cycle, see cycle status lights for each stage of the process. See "Cycle Guide" for detailed descriptions of cycles.

2 WASH TEMP

Wash Temp senses and maintains uniform water temperatures by regulating incoming hot and cold water.

Select a wash temperature based on the type of fabric and soils being washed. For best results and following the garment label instructions, use the warmest wash water safe for your fabric.

- On some models and cycles, warm and hot water may be cooler than your previous washer.
- Even in a cold and cool water wash, some warm water may be added to the washer to maintain a minimum temperature.

3 START/PAUSE BUTTON

Press to start the selected cycle; press again to pause the cycle and unlock the lid.

NOTE: If the washer is spinning, it may take several minutes to unlock the lid. Press and hold for 3 seconds to cancel a cycle and the washer will drain.

4 CYCLE STATUS LIGHTS

sensing wash rinse spin done lid lock

The Cycle Status Lights show the progress of a cycle. At each stage of the process, you may notice sounds or pauses that are different from traditional washers.

SENSING

Once you close the lid and start a cycle, the washer will begin filling with the initial amount of water. This will take approximately 2-3 minutes and the lid will be unlocked at this time. Then the lid must be closed.

If the lid is open when the water stops entering the washer, the cycle will not continue until the lid has been closed and the START/Pause button is pressed. If the cycle has not been continued within 10 minutes of the water filling the washer, the washer will pump out the water. If the lid is closed, it will then lock and the sensing process begins and additional water will be added, if required. You will hear the motor turn the basket in short pulses to thoroughly wet the load.

WASH

You will hear the motor and agitator moving the load. During the first stage of the sensing/wash cycle, water will partially fill the washer and then begin to move the load. It is normal to have the sensing light on during this stage. You will hear the agitator rotate, followed by a several second pause. This process will repeat for several minutes, allowing the entire load to become saturated. The lower water level combined with HE detergent at this stage allows for concentrated cleaning. Concentrated cleaning delivers the detergent directly to the soils. It is normal for the load to be above the water line during this stage. At the beginning of the second stage, the washer will add water to the correct level based on the load size. You will hear the agitator move quicker during this stage of the wash cycle. The motor sounds may change at different stages in the wash cycle.

RINSE

You will hear sounds similar to the wash cycle as the washer rinses and moves the load. For cycles that use the Extra Rinse option, you will hear sounds similar to the wash cycle as the washers rinses and moves the load.

SPIN

The washer spins the load at increasing speeds for proper water removal, based on the selected cycle and spin speed.

DONE

Once the cycle is complete, this light will come on. Remove the load promptly for best results.

LID LOCK

To allow for higher spin speeds, the lid will lock and the Lid Locked light will turn on. When this light is lit, the lid is locked and cannot be opened. When this light is blinking, the washer is paused. When this light is off, the lid can be opened.



If you need to open the lid, press START/Pause. The lid will unlock once the washer movement has stopped. This may take several minutes if the load was spinning at high speed. Press START/Pause again to resume the cycle.

NOTE: If the START/Pause button is held for more than 3 seconds, the cycle will cancel and the washer will drain.

CYCLE GUIDE

For best fabric care, choose the cycle that best fits the load being washed.
Recommended settings for best performance in **bold**.
Not all cycles and options are available on all models.

Items to wash:	Cycle:	Wash Temp*:	Spin Speed**:	Cycle Details:
Sturdy fabrics, colorfast items, towels, jeans	Power Wash	**Hot** Warm Cool Cold Tap Cold	High	Use this cycle for heavily soiled or sturdy items. Water-level sensing process may take longer for some items than for others because they will absorb more water than other fabric types.
Casual and mixed loads, jeans, towels, sturdy fabrics	Deep Water Wash	Hot **Warm** Cool Cold Tap Cold	High	Provides additional water and alternating wash action for heavily soiled mixed loads. Water-level sensing process may take longer for some items than the others because they will absorb more water than other fabric types.
Large items such as sheets, sleeping bags, small comforters, jackets, small washable rugs	Bulky/Sheets	Hot **Warm** Cool Cold Tap Cold	High	Use this cycle to wash large items such as jackets and small comforters. The washer will fill with enough water to wet down the load before the wash portion of the cycle begins, and uses a higher water level than other cycles.
Cottons, linens, and mixed garment loads	Normal	Hot **Warm** Cool Cold Tap Cold	High	Use this cycle for normally soiled cottons and mixed fabric loads.
No-iron fabrics, cottons, perm press, linens, synthetics	Wrinkle Control	Hot **Warm** Cool Cold Tap Cold	Low	Use this cycle to wash loads of no-iron fabrics such as sport shirts, blouses, casual business clothes, permanent press, and blends.
Machine-wash silks, handwash fabrics	Hand Wash	Hot Warm Cool **Cold** Tap Cold	Low	Use this cycle to wash lightly soiled garments indicating "Machine Washable Silks" or "Gentle" cycle on the care label. Place small items in mesh garment bags before washing. This cycle uses a higher, preset water level.
Bright or darkly colored cottons, linens, casual and mixed loads	Cold Wash	**Cold**	High	Cold water with an additional wash action gently lifts stains while caring for fabrics. Settings may be adjusted as desired, but must use only cold water settings.
Swimsuits and items requiring rinsing without detergent	Rinse & Spin	Cold rinse only	High	Combines a rinse and high speed spin for loads requiring an additional rinse cycle or to complete a load after power interruption. Also use for loads that require rinsing only.
Hand-washed garments or dripping wet items	Drain & Spin	N/A	High	This cycle uses a spin to shorten drying times for heavy fabrics or special-care items washed by hand. Use this cycle to drain washer after cancelling a cycle or completing a cycle after a power failure.
No clothes in washer	Clean Washer	**Hot**	Low	Use this cycle every 30 washes to keep the inside of your washer fresh and clean. This cycle uses a higher water level. Use with affresh® Washer Cleaner tablet or liquid chlorine bleach to thoroughly clean the inside of your washer. This cycle should not be interrupted. See "Washer Care." **IMPORTANT:** Do not place garments or other items in the washer during the Clean Washer cycle. Use this cycle with an empty wash tub.
Heavily soiled fabrics	Soak	Hot Warm Cool Cold	No Spin	Use this cycle to soak small spots of set-in stains on fabrics. The washer will use intermittent agitation and soaking. After time has expired, water will drain, but washer will not spin. Cycle is complete.

*All rinses are cold.

USING YOUR WASHER

⚠WARNING



Fire Hazard

Never place items in the washer that are dampened with gasoline or other flammable fluids.

No washer can completely remove oil.

Do not dry anything that has ever had any type of oil on it (including cooking oils).

Doing so can result in death, explosion, or fire.

⚠WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

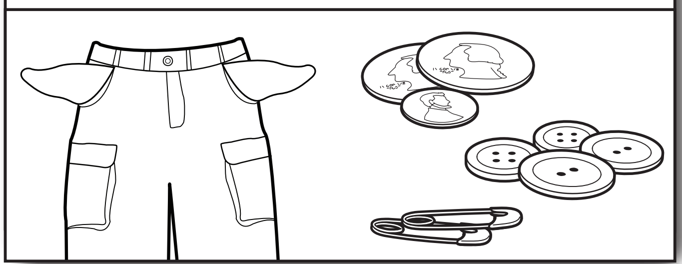
Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

1. Sort and prepare your laundry



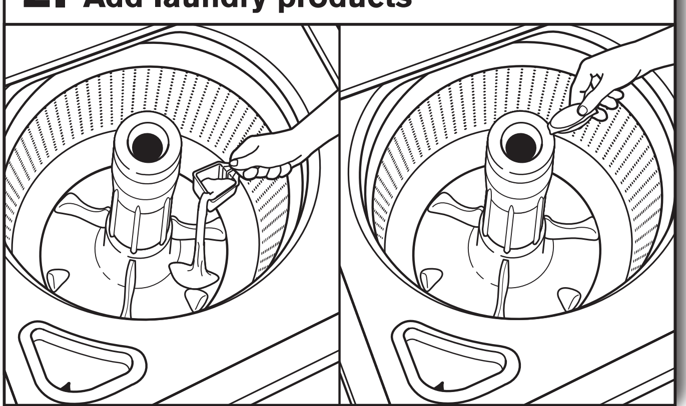
- Empty pockets. Loose change, buttons, or any small object can pass under the agitator and become trapped, causing unexpected sounds.
- Sort items by recommended cycle, water temperature, and colorfastness.
- Separate heavily soiled items from lightly soiled.
- Separate delicate items from sturdy fabrics.
- Do not dry garments if stains remain after washing, because heat can set stains into fabric.
- Treat stains promptly.
- Close zippers, fasten hooks, tie strings and sashes, and remove non-washable trim and ornaments.
- Mend rips and tears to avoid further damage to items during washing.

Helpful Tips:

- When washing water-proof or water-resistant items, load evenly.
- Use mesh garment bags to help avoid tangling when washing delicate or small items.
- Turn knits inside out to avoid pilling. Separate lint-takers from lint-givers. Synthetics, knits, and corduroy fabrics will pick up lint from towels, rugs, and chenille fabrics.

NOTE: Always read and follow fabric care label instructions to avoid damage to your garments.

2. Add laundry products



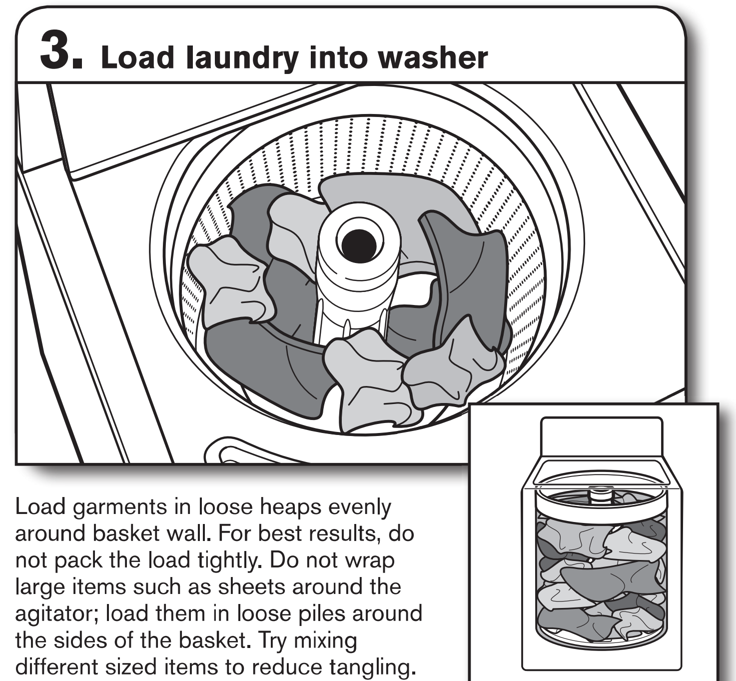
Add a measured of amount of HE detergent or single-dose laundry packet into the basket.

If using Oxi-type boosters, color-safe bleach, or fabric softener crystals, add to the bottom of the washer basket before adding clothes.

IMPORTANT: Use only High Efficiency detergents. The package will be marked “HE” or “High Efficiency.” Low-water washing creates excessive sudsing with a regular non-HE detergent. Using regular detergent will likely result in longer cycle times and reduced rinsing performance. It may also result in component failures and noticeable mold or mildew. HE detergents are made to produce the right amount of suds for the best performance.

NOTE: Follow the manufacturer’s instructions to determine the amount of laundry products to use.

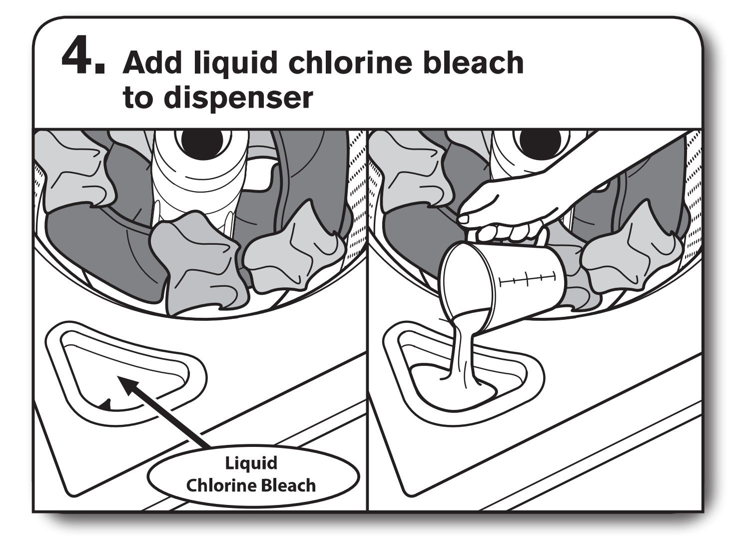
3. Load laundry into washer



Load garments in loose heaps evenly around basket wall. For best results, do not pack the load tightly. Do not wrap large items such as sheets around the agitator; load them in loose piles around the sides of the basket. Try mixing different sized items to reduce tangling.

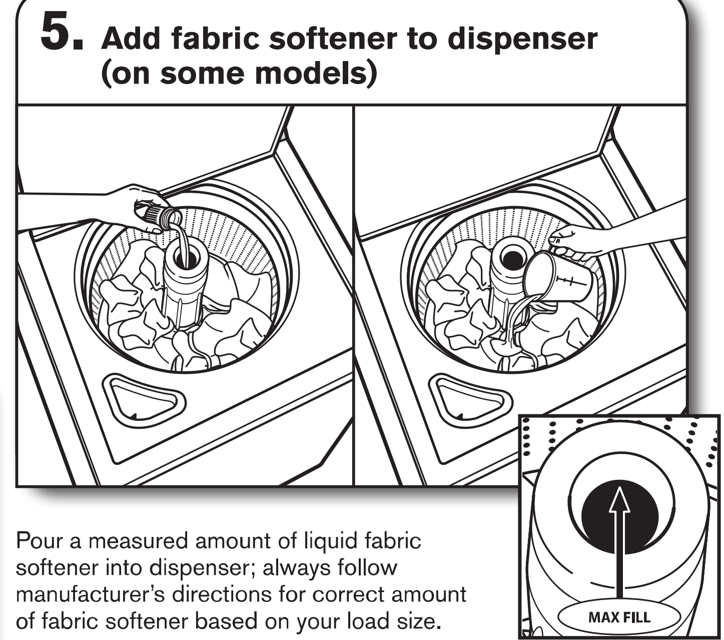
IMPORTANT: Do not tightly pack or force items into washer. Items need to move freely for best cleaning and to reduce wrinkling and tangling.

4. Add liquid chlorine bleach to dispenser



Do not overfill, dilute, or use more than 1 cup (250 mL). Do not use color-safe bleach or Oxi products in the same cycle with liquid chlorine bleach.

5. Add fabric softener to dispenser (on some models)



Pour a measured amount of liquid fabric softener into dispenser; always follow manufacturer's directions for correct amount of fabric softener based on your load size.

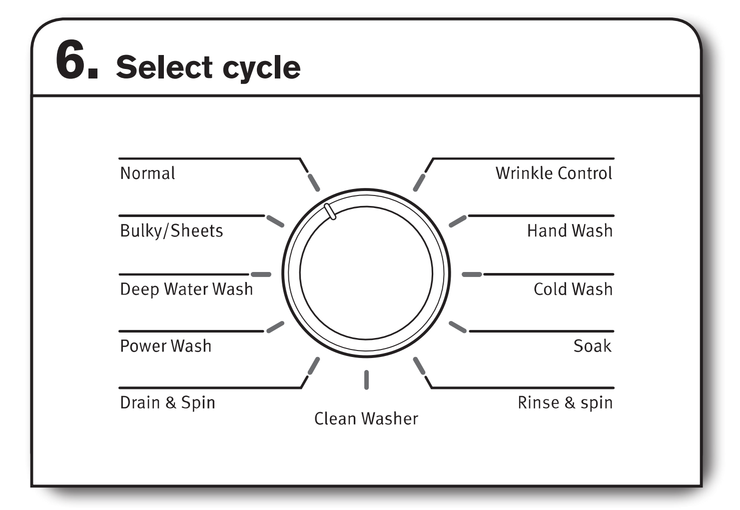
Dilute liquid fabric softener by filling the dispenser with warm water until liquid reaches the underside of the rim. See max fill line arrows.

IMPORTANT: Fabric Softener will dispense during the final rinse portion of the cycle.

Adding Liquid Fabric Softener Manually to Wash Load

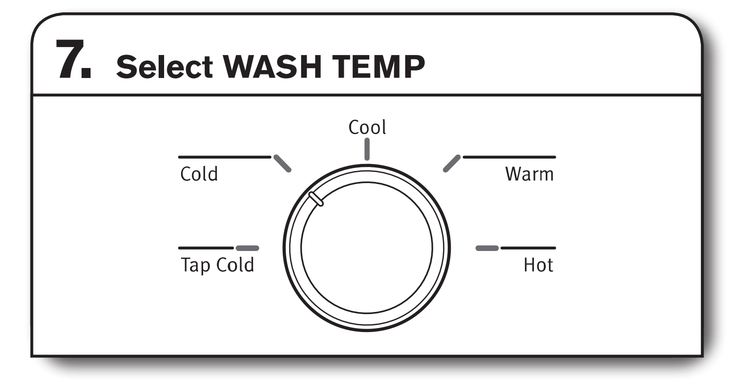
During the final rinse, wait until the washer has completed filling, press the START/Pause button to pause the washer. Lift the lid and add the measured recommended amount of liquid fabric softener. Do not use more than the recommended amount. Close the lid and press the START/Pause button again to start the washer.

6. Select cycle



Turn cycle knob to choose your wash cycle. For more information, see “Cycle Guide”.

7. Select WASH TEMP

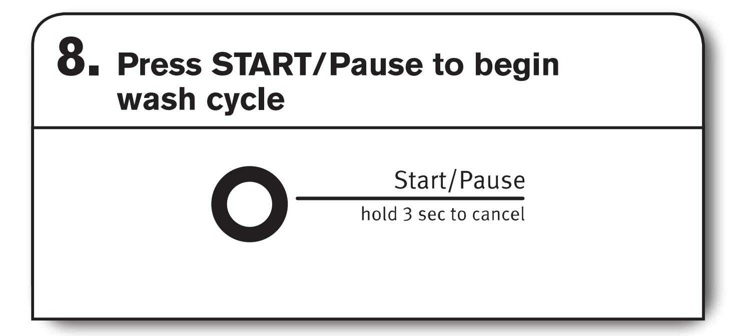


Once you select a cycle, select the desired wash temperature by turning the Wash Temp knob to the desired setting.

NOTE: Always read and follow fabric care label instructions to avoid damage to your items.

Wash Temp	Suggested Fabrics
Hot Some cold water is added to save energy. This will be cooler than your hot water heater setting.	Whites and pastels Durable garments Heavy soils
Warm Some cold water will be added, so this will be cooler than what your previous washer provided.	Bright colors Moderate to light soils
Cool Warm water is added to assist in soil removal and to help dissolve detergents. Cool is slightly warmer than cold.	Colors that bleed or fade Light soils
Cold Warm water may be added to assist in soil removal and to help dissolve detergents.	Dark colors that bleed or fade Light soils
Tap Cold This is the temperature from your faucet.	Dark colors that bleed or fade Light soils

8. Press START/Pause to begin wash cycle



Press the START/Pause button to start the wash cycle. When the cycle has finished, the DONE indicator will light. Promptly remove garments after cycle has completed to avoid odor, reduce wrinkling, and rusting of metal hooks, zippers, and snaps.

Adding garment(s)

If you need to open the lid to add 1 or 2 missed garments:

During the Fill/Sensing stage, open the lid and add missed garments. Then close lid and press START/Pause to restart the cycle. If you need to open the lid to add a garment after this point, you must press START/Pause and wait for the lid to unlock. This may take several minutes if the load was spinning at high speed. You may hear a winding sound as the basket slows down. Then add garment, close lid, and press START/Pause again to resume the cycle.

NOTE:

- Washer will fill with the lid open.
- If your washer does not have a soak option, then pause your washer to soak. When you are done soaking, the lid must be closed, then press the Start/Pause button to bring washer out of Pause.

IMPORTANT: If lid is left open for more than 10 minutes, the water will pump out automatically.

WASHER MAINTENANCE

WATER INLET HOSES

Replace inlet hoses after 5 years of use to reduce the risk of hose failure. Periodically inspect and replace inlet hoses if bulges, kinks, cuts, wear, or leaks are found.

When replacing your inlet hoses, mark the date of replacement on the label with a permanent marker.

NOTE: This washer does not include inlet hoses. See the "Installation Instructions" for more information.

WASHER CARE

Recommendations to Help Keep Your Washer Clean and Performing at its Best

1. Always follow the detergent manufacturer's instructions regarding the amount of detergent to use. Never use more than the recommended amount because that may increase the rate at which detergent and soil residue accumulate inside your washer, which in turn may result in undesirable odor.
2. Use warm and hot wash water settings sometimes (not exclusively cold water washes), because they do a better job of controlling the rate at which soils and detergent accumulate.
3. Always leave the washer lid open between uses to help dry out the washer and prevent the buildup of odor-causing residue.

Cleaning Your Top Loading Washer

Read these instructions completely before beginning the routine cleaning processes recommended below. This Washer Maintenance Procedure should be performed, at a minimum, once per month or every 30 wash cycles, whichever occurs sooner, to control the rate at which soils and detergent may otherwise accumulate in your washer.

Cleaning the Inside of the Washer

To keep your washer odor-free, follow the usage instructions provided above, and use this recommended monthly cleaning procedure:

Recommended Cycle for Cleaning the Washer

Refer to the "Cycle Guide" for the optimal cycle for cleaning the inside of the washer. Use this cycle with affresh® Washer Cleaner or liquid chlorine bleach as described below.

Begin procedure

1. **affresh® Washer Cleaner Cycle Procedure (Recommended for Best Performance):**
   a. Open the washer lid and remove any clothing or items.
   b. Place an affresh® Washer Cleaner tablet in the bottom of the washer basket.
   c. Do not place an affresh® Washer Cleaner tablet in the detergent dispenser.
   d. Do not add any detergent or other chemical to the washer when following this procedure.
   e. Close the washer lid.
   f. Select the cycle recommended for cleaning the inside of the washer.
   g. Press the START/Pause button to start the cycle.

NOTE: For best results, do not interrupt cycle. If cycle must be interrupted, press START/Pause once. After the cycle has stopped, run a RINSE & SPIN cycle to rinse cleaner from washer.

WASHER CARE (cont.)

2. **Chlorine Bleach Procedure (Alternative):**
   a. Open the washer lid and remove any clothing or items.
   b. Add 1 cup (236 mL) of liquid chlorine bleach to the bleach compartment.

   NOTE: Use of more liquid chlorine bleach than is recommended above could cause washer damage over time.

   c. Close the washer lid.
   d. Do not add any detergent or other chemical to the washer when following this procedure.
   e. Select the cycle recommended for cleaning the inside of the washer.
   f. Press the START/Pause button to start the cycle.

   NOTE: For best results, do not interrupt cycle. If cycle must be interrupted, press START/Pause. After the cycle has stopped, run a RINSE & SPIN cycle to rinse cleaner from washer.

Cleaning the Dispensers

After a period of using your washer, you may find some residue buildup in the washer's dispensers. To remove residue from the dispensers, wipe them with a damp cloth and towel dry. Do not attempt to remove the dispensers or trim for cleaning. The dispensers and trim are not removable. If your model has a dispenser drawer, however, remove the drawer and clean it before or after you run the Clean Washer cycle. Use an all-purpose surface cleaner, if needed.

Cleaning the Outside of the Washer

Use a soft, damp cloth or sponge to wipe away any spills. Use only mild soaps or cleaners when cleaning external washer surfaces.

IMPORTANT: To avoid damaging the washer's finish, do not use abrasive products.

NON-USE AND VACATION CARE

Operate your washer only when you are home. If moving, or not using your washer for a period of time, follow these steps:

1. Unplug or disconnect power to washer.
2. Turn off water supply to washer, to avoid flooding due to water pressure surge.

WINTER STORAGE CARE

IMPORTANT: To avoid damage, install and store washer where it will not freeze. Because some water may stay in hoses, freezing can damage washer. If storing or moving during freezing weather, winterize your washer.

To winterize washer:

1. Shut off both water faucets; disconnect and drain water inlet hoses.
2. Put 1 qt. (1 L) of R.V.-type antifreeze in basket and run washer on RINSE & SPIN cycle for about 30 seconds to mix antifreeze and remaining water.
3. Unplug washer or disconnect power.

TRANSPORTING YOUR WASHER

1. Shut off both water faucets. Disconnect and drain water inlet hoses.
2. If washer will be moved during freezing weather, follow Winter Storage Care directions before moving.
3. Disconnect drain from drain system and drain any remaining water into a pan or bucket. Disconnect drain hose from back of washer.
4. Unplug power cord.
5. Place inlet hoses and drain hose inside washer basket.
6. Drape power cord over edge and into washer basket.
7. Place packing tray from original shipping materials back inside washer. If you do not have packing tray, place heavy blankets or towels into basket opening. Close lid and place tape over lid and down front of washer. Keep lid taped until washer is placed in new location. Transport washer in upright position.

REINSTALLING/USING WASHER AGAIN

To reinstall washer after non-use, vacation, winter storage, or moving:

1. Refer to "Installation Instructions" to locate, level, and connect washer.
2. Before using again, run washer through the following recommended procedure:

To use washer again:

1. Flush water pipes and hoses. Reconnect water inlet hoses. Turn on both water faucets.

⚠WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

2. Plug in washer or reconnect power.
3. Run washer through Normal cycle to clean washer and remove antifreeze, if used. Use half the manufacturer's recommended amount of detergent for a medium-size load.

TROUBLESHOOTING

First try the solutions suggested here or visit our website at www.maytag.com/product_help -
In Canada www.maytag.ca for assistance and to possibly avoid a service call.

If you experience	Possible Causes	Solution
Vibration or Off-Balance		
Check the following for proper installation or see "Using Your Washer" section	Feet may not be in contact with the floor and locked.	Front and rear feet must be in firm contact with floor, and washer must be level to operate properly.
	Washer may not be level.	Check floor for flexing or sagging. If flooring is uneven, a 3/4" (19 mm) piece of plywood under your washer will reduce sound.
		See "Level the Washer" in Installation Instructions.
	Load could be unbalanced.	Load dry items in loose heaps evenly around basket wall. Adding wet items to washer or adding more water to basket could unbalance washer.
		Wash smaller loads to reduce imbalance.
		Do not tightly pack. Avoid washing single items.
		Use Bulky/Sheets cycle for oversized, non-absorbent items such as jackets and small comforters. See "Cycle Guide".
		See "Cycle Guide" and "Using Your Washer" in this Use and Care Guide.
Noises		
Clicking or metallic noises	Objects caught in washer drain system.	Empty pockets before washing. Loose items such as coins could fall between basket and tub or may block pump. It may be necessary to call for service to remove items.
		It is normal to hear metal items on clothing such as metal snaps, buckles, or zippers touch against the basket.
Gurgling or humming	Washer may be draining water.	It is normal to hear the pump making a continuous humming sound with periodic gurgling or surging as final amounts of water are removed during the Drain & Spin cycles.
Humming	Load sensing may be occurring.	You may hear the hum of the sensing spins after you have started the washer. This is normal.
Winding down	Brake applied to motor to slow down basket.	This is a normal sound.
Water Leaks		
Check the following for proper installation:	Washer not level.	Water may splash off basket if washer is not level. Check that load is not unbalanced or tightly packed.
	Fill hoses not attached tightly.	Tighten fill-hose connection.
	Fill hose washers.	Make sure all four fill hose flat washers are properly seated.
	Drain hose connection.	Pull drain hose from washer cabinet and properly secure it to drainpipe or laundry tub.
		Do not place tape over drain opening.
	Check household plumbing for leaks or clogged sink or drain.	Water can back up out of a clogged sink or drainpipe. Check all household plumbing for leaks (laundry tubs, drainpipe, water pipes, and faucets.)
	Washer not loaded as recommended.	Improper loading can cause basket to be out of alignment and cause water to splash off tub. See "Using Your Washer" for loading instructions.
Washer not performing as expected		
Not enough water in washer	Load not completely covered in water.	This is normal operation for an HE low-water washer. The load will not be completely under water. The washer senses load sizes and adds correct amount of water for optimal cleaning. **IMPORTANT:** Do not add more water to washer. Adding water lifts the items off the washplate, resulting in less effective cleaning.
		Use Bulky Sheets or Deep Water Wash cycle for higher water fill. See "What's New under the Lid" and "Cycle Guide" to match your load with the best cycle.
		Run Clean Washer cycle to optimize the water level and wash performance due to soil build-up in washer basket.

TROUBLESHOOTING

First try the solutions suggested here or visit our website at www.maytag.com/product_help -
In Canada www.maytag.ca for assistance and to possibly avoid a service call.

If you experience	Possible Causes	Solution
Washer not performing as expected (cont.)		
Washer won't run or fill, washer stops working or wash light remains on (indicating that the washer was unable to fill appropriately)	Check for proper water supply.	Both hoses must be attached and have water flowing to inlet valve.
		Both hot and cold water faucets must be turned on.
		Check that inlet valve screens have not become clogged.
		Check for any kinks in inlet hoses, which can restrict water flow.

⚠WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

If you experience	Possible Causes	Solution
Washer won't run or fill, washer stops working or wash light remains on (indicating that the washer was unable to fill appropriately) (cont.)	Check proper electrical supply.	Plug power cord into a grounded 3 prong outlet.
		Do not use an extension cord.
		Ensure there is power to outlet.
		Reset a tripped circuit breaker. Replace any blown fuses. **NOTE:** If problems continue, contact an electrician.
	Normal washer operation.	Lid must be closed for washer to run.
		Washer will pause during certain phases of cycle. Do not interrupt cycle.
	Washer may be tightly packed.	Remove several items, rearrange load evenly in basket, and add detergent. Close lid and press START/Pause.
		Do not add more than 1 or 2 additional items after cycle has started to avoid tightly packing or unbalancing.
Washer not draining/ spinning, loads are still wet or spin light remains on (indicating that the washer was unable to pump out water within 10 minutes	Small items may have been caught in pump or between basket and tub, which can slow draining.	Empty pockets and use garment bags for small items.
	Use a cycle with a low spin speed.	Cycles with lower spin speeds remove less water than cycles with high spin speeds. Use the recommended cycle/speed spin for your garment. To remove extra water in the load, select Drain & Spin. Load may need to be rearranged to allow even distribution of the load in the basket.
	The washer may be tightly packed or unbalanced.	Tightly packed or unbalanced loads may not allow the washer to spin correctly, leaving the load wetter than normal, leading to longer cycle times and longer dry times. Evenly arrange the wet load for balanced spinning. Select the Drain & Spin cycle to remove excess water. See "Using Your Washer" for loading recommendations.

TROUBLESHOOTING

First try the solutions suggested here or visit our website at www.maytag.com/product_help -
In Canada www.maytag.ca for assistance and to possibly avoid a service call.

If you experience	Possible Causes	Solution
Washer not performing as expected (cont.)		
Washer not draining/ spinning, loads are still wet or spin light remains on (indicating that the washer was unable to pump out water within 10 minutes (cont.)	Check plumbing for correct drain hose installation. Drain hose extends into standpipe farther than 4.5" (114 mm).	Check drain hose for proper installation. Use drain hose form and securely attach to drainpipe or tub. Do not tape over drain opening. Lower drain hose if the end is higher than 96" (2.4 m) above the floor. Remove any clogs from drain hose.
	Too much detergent causing suds to slow or stop draining and spinning.	Always measure and follow detergent directions for your load. To remove extra suds, select Rinse & Spin. Do not add detergent.
Dry spots on load after cycle	High speed spins extract more moisture than traditional top-load washers.	The high spin speeds combined with air flow during the final spin can cause items near the top of the load to develop dry spots during the final spin. This is normal.
	Washer may be tightly packed.	Use Bulky/Sheets or Deep Water Wash cycle for higher water fill. See “Cycle Guide” to match your load with the best cycle.
	Added extra garments to the load after the sensing/fill phase.	Add only 1 or 2 additional garments after washer has started.
Incorrect or wrong wash or rinse temperatures	Check for proper water supply.	Make sure hot and cold inlet hoses are not reversed.
		Both hoses must be attached to both washer and faucet, and have both hot and cold water flowing to inlet valve.
		Check that inlet valve screens are not clogged.
		Remove any kinks in hoses.
	Energy saving controlled wash temperatures.	This washer uses cooler wash and rinse water temperatures than your previous washer. This includes cooler hot and warm washes.
Load not rinsed	Check for proper water supply.	Make sure hot and cold inlet hoses are not reversed.
		Both hoses must be attached and have water flowing to the inlet valve.
		Both hot and cold water faucets must be on.
		Inlet valve screens on washer may be clogged.
		Remove any kinks in the inlet hose.
	Not using HE detergent or using too much HE detergent.	The suds from too much detergent can keep washer from operating correctly. Always measure detergent and follow detergent directions based on load size and soil level.
	Washer not loaded as recommended.	The washer is less efficient at rinsing when load is tightly packed.
		Load garments in loose heaps evenly around the basket wall. Load with dry items only.
		Use cycle designed for the fabrics being washed. Use Bulky/Sheets or Deep Water Wash cycle for higher water fill. See the “Cycle Guide” to match your load with the best cycle.
		Add only 1 or 2 additional garments after washer has started.
Sand, pet hair, lint, etc. on load after washing	Heavy sand, pet hair, lint, and detergent or bleach residues may require additional rinsing.	Use Deep Water Wash cycle.
Load is tangling	Washer not loaded as recommended.	See “Using Your Washer” section.
		Select a cycle with a slower wash action and spin speed; however, items will be wetter than those using a higher speed spin. Use Bulky/Sheets or Deep Water Wash cycle for higher water fill. See the “Cycle Guide” to match your load with the best cycle.
		Load garments in loose heaps evenly around the basket wall.
		Reduce tangling by mixing types of load items. Use the recommended cycle for the type of garments being washed.

TROUBLESHOOTING

First try the solutions suggested here or visit our website at www.maytag.com/product_help -
In Canada www.maytag.ca for assistance and to possibly avoid a service call.

If you experience	Possible Causes	Solution
Washer not performing as expected (cont.)		
Not cleaning or removing stains	Added more water to washer.	Washer senses load size and adds correct amount of water. This is normal and necessary for clothes to move. It is normal for the wash load to be not completely covered in water. Added water lifts the laundry off the washplate, resulting in less effective cleaning.
	Washer not loaded as recommended.	Washer is less efficient at cleaning when load is tightly packed.
		Load garments in loose heaps evenly around the basket wall. Load with dry items only.
		Add only 1 or 2 additional garments after washer has started.
	Adding detergent on top of load.	Add detergent, Oxi products, and color-safe bleach to the bottom of the basket before adding the load items.
	Not using HE detergent or using too much HE detergent.	The suds from too much detergent can keep washer from operating correctly. Always measure detergent and follow manufacturer's directions based on load size and soil level.
		Use only HE detergent. Be sure to measure correctly.
	Not using correct cycle for fabric type.	Use a higher soil level cycle option and warmer wash temperature to improve cleaning.
		Use Bulky/Sheets cycle for tough cleaning. See the "Cycle Guide" to match your load with the best cycle.
	Not using dispensers.	Use dispensers to avoid chlorine bleach and fabric softener staining.
		Load dispensers before starting a cycle.
		Do not add products directly onto load.
	Not washing like colors together.	Wash like colors together and remove promptly after the cycle is complete to avoid dye transfer.
Incorrect dispenser operation	Clogged dispenser.	Use only liquid chlorine bleach in the bleach dispenser. Use only fabric softener in the fabric softener dispenser.

TROUBLESHOOTING

First try the solutions suggested here or visit our website at www.maytag.com/product_help -
In Canada www.maytag.ca for assistance and to possibly avoid a service call.

If you experience	Possible Causes	Solution
Washer not performing as expected (cont.)		
Fabric damage	Sharp items were in pockets during wash cycle.	Empty pockets, zip zippers, and snap or hook fasteners before washing to avoid snags and tears.
	Strings and straps could have tangled.	Tie all strings and straps before starting wash load.
	Items may have been damaged before washing.	Mend rips and broken threads in seams before washing.
	Fabric damage can occur if load is tightly packed.	Load garments in loose heaps evenly around the basket wall. Load with dry items only.
		Use cycle designed for the fabrics being washed.
		Use Bulky/Sheets or Deep Water Wash cycle for higher water fill. See “What’s New under the Lid” and “Cycle Guide” to match your load with the best cycle.
		Add only 1 or 2 additional garments after washer has started.
	Liquid chlorine bleach may have been added incorrectly.	Do not pour liquid chlorine bleach directly onto load. Wipe up bleach spills.
		Undiluted bleach will damage fabrics. Do not use more than recommended by manufacturer.
		Do not place load items on top of bleach dispenser when loading and unloading washer.
	Garment care instructions may not have been followed.	Always read and follow garment manufacturer’s care label instructions. See the “Cycle Guide” to match your load with the best cycle.
Odors	Monthly maintenance not done as recommended.	See “Cleaning Your Washer” in Washer Maintenance.
		Unload washer as soon as cycle is complete.
	Using too much detergent.	Be sure to measure correctly. Always follow the manufacturer’s directions.
		See “Cleaning your Washer” section.
Lid locked light is flashing	The lid is not closed.	Close the lid. The washer will not start with the lid open.
	A cycle was stopped or paused using the Start/Pause button.	The washer may still be spinning. The lid will not unlock until the basket has stopped spinning. This may take several minutes if washing large loads or heavy fabrics.
Single-dose laundry packet not dissolving	Adding laundry packet incorrectly.	Be sure laundry packet is added to washer basket before adding clothes. Follow the manufacturer’s instructions to avoid damage to your garments.
Washer pumps out water before finishing cycle	Lid is left open for more than 10 minutes.	Make sure lid is closed before starting a cycle and/or during prewash (soak).

MAYTAG® LAUNDRY LIMITED WARRANTY

ATTACH YOUR RECEIPT HERE. PROOF OF PURCHASE IS REQUIRED TO OBTAIN WARRANTY SERVICE.

Please have the following information available when you call the Customer eXperience Center:

- Name, address, and telephone number
- Model number and serial number
- A clear, detailed description of the problem
- Proof of purchase including dealer or retailer name and address

IF YOU NEED SERVICE:

1. Before contacting us to arrange service, please determine whether your product requires repair. Some questions can be addressed without service. Please take a few minutes to review the Troubleshooting or Problem Solver section of the Use and Care Guide, scan the QR code on the right to access additional resources, or visit https://www.maytag.com/product_help.
2. All warranty service is provided exclusively by our authorized Maytag Service Providers. In the U.S. and Canada, direct all requests for warranty service to:



https://www.maytag.com/product_help

Maytag Customer eXperience Center

In the U.S.A. call 1-800-688-9900. In Canada call 1-800-807-6777.

If outside the 50 United States and Canada, contact your authorized Maytag dealer to determine if another warranty applies.

TEN YEAR LIMITED WARRANTY

WHAT IS COVERED

THREE YEAR LIMITED WARRANTY (PARTS AND LABOR)

For three years from the date of purchase, when this major appliance is installed, operated, and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, Maytag brand of Whirlpool Corporation or Whirlpool Canada LP (hereafter "Maytag") will pay for factory specified parts and repair labor to correct defects in materials or workmanship that existed when this major appliance was purchased, or at its sole discretion replace the product. In the event of product replacement, your appliance will be warranted by the remaining term of the original unit's warranty period.

FOURTH THROUGH TENTH YEAR LIMITED WARRANTY (DRIVE MOTOR AND WASH BASKET ONLY - LABOR NOT INCLUDED)

In the fourth through tenth years from the date of original purchase, when this major appliance is installed, operated, and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, Maytag will pay for factory specified parts for the following components to correct non-cosmetic defects in materials or workmanship in these parts that prevent function of this major appliance and that existed when this major appliance was purchased. This is a limited 10 year warranty on the below named parts only and does not include repair labor.

- Drive Motor
- Wash Basket (Side Walls Only)

YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE PRODUCT REPAIR AS PROVIDED HEREIN. Service must be provided by a Maytag designated service company. This limited warranty is valid only in the United States or Canada and applies only when the major appliance is used in the country in which it was purchased. This limited warranty is effective from the date of original consumer purchase. Proof of original purchase date is required to obtain service under this limited warranty.

WHAT IS NOT COVERED

1. Commercial, non-residential, multiple-family use, or use inconsistent with published user, operator, or installation instructions.
2. In-home instruction on how to use your product.
3. Service to correct improper product maintenance or installation, installation not in accordance with electrical or plumbing codes, or correction of household electrical or plumbing (i.e. house wiring, fuses, or water inlet hoses).
4. Consumable parts (i.e. light bulbs, batteries, air or water filters, preservation solutions, etc.).
5. Defects or damage caused by the use of non-genuine Maytag parts or accessories.
6. Conversion of your product from natural gas or L.P. gas or reversal of appliance doors.
7. Damage from accident, misuse, abuse, fire, floods, acts of God, or use with products not approved by Maytag.
8. Repairs to parts or systems to correct product damage or defects caused by unauthorized service, alteration, or modification of the appliance.
9. Cosmetic damage including scratches, dents, chips, and other damage to appliance finishes unless such damage results from defects in materials and workmanship and is reported to Maytag within 30 days.
10. Discoloration, rust, or oxidation of surfaces resulting from caustic or corrosive environments, including but not limited to, high salt concentrations, high moisture or humidity, or exposure to chemicals.
11. Pick-up or delivery. This product is intended for in-home repair.
12. Travel or transportation expenses for service in remote locations where an authorized Maytag servicer is not available.
13. Removal or reinstallation of inaccessible appliances or built-in fixtures (i.e. trim, decorative panels, flooring, cabinetry, islands, countertops, drywall, etc.) that interfere with servicing, removal, or replacement of the product.
14. Service or parts for appliances with original model/serial numbers removed, altered, or not easily determined.

The cost of repair or replacement under these excluded circumstances shall be borne by the customer.

DISCLAIMER OF IMPLIED WARRANTIES

IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR IMPLIED WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO ONE YEAR OR THE SHORTEST PERIOD ALLOWED BY LAW. Some states and provinces do not allow limitations on the duration of implied warranties of merchantability or fitness, so this limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights that vary from state to state or province to province.

DISCLAIMER OF REPRESENTATIONS OUTSIDE OF WARRANTY

Maytag makes no representations about the quality, durability, or need for service or repair of this major appliance other than the representations contained in this Warranty. If you want a longer or more comprehensive warranty than the limited warranty that comes with this major appliance, you should ask Maytag or your retailer about buying an extended warranty.

LIMITATION OF REMEDIES; EXCLUSION OF INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES

YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE PRODUCT REPAIR AS PROVIDED HEREIN. MAYTAG SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some states and provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights that vary from state to state or province to province.

1/15

SÉCURITÉ DE LA LAVEUSE

Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

DANGER — **Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.**

AVERTISSEMENT — **Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.**

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures lors de l'utilisation de la laveuse, suivre les précautions fondamentales dont les suivantes :

- Lire toutes les instructions avant d'utiliser la laveuse.
- Ne pas laver des articles qui ont été nettoyés ou lavés avec de l'essence ou imbibés d'essence, solvants de nettoyage à sec, ou autres substances inflammables ou explosives; ces substances peuvent émettre des vapeurs susceptibles de s'enflammer ou d'exploser.
- Ne pas ajouter d'essence, solvant de nettoyage à sec ou autre produit inflammable ou explosif dans l'eau de lavage. Ces substances peuvent émettre des vapeurs susceptibles de s'enflammer ou d'exploser.
- Dans certaines conditions, de l'hydrogène gazeux peut se former dans un circuit d'eau chaude qui n'a pas été utilisé pendant 2 semaines ou plus. LE GAZ HYDROGÈNE EST EXPLOSIBLE. Si le circuit d'eau chaude n'a pas été utilisé pendant une telle période, avant d'utiliser la laveuse, ouvrir tous les robinets d'eau chaude et laisser l'eau s'écouler pendant plusieurs minutes par chaque robinet. Ceci permettra l'évacuation de l'hydrogène gazeux accumulé. Comme ce gaz est inflammable, ne pas fumer ou utiliser une flamme nue au cours de cette période.
- Ne pas laisser des enfants jouer sur ou à l'intérieur de la laveuse. Bien surveiller les enfants lorsque la laveuse est utilisée à proximité d'enfants.
- Avant de mettre la laveuse au rebut ou hors de service, enlever la porte ou le couvercle.
- Ne pas tenter d'atteindre un article à l'intérieur de la cuve de la laveuse lorsque le tambour, la cuve ou l'agitateur est en mouvement.
- Ne pas installer ou remiser cette laveuse à un endroit où elle serait exposée aux intempéries.
- Ne pas modifier les organes de commande.
- Ne pas réparer ou remplacer un composant quelconque de la laveuse, ni entreprendre une opération de service, si ce n'est spécifiquement recommandé dans ce manuel ou dans un manuel d'instructions de réparations destiné à l'utilisateur; il est alors essentiel que la personne concernée comprenne ces instructions et soit compétente pour les exécuter.
- Pour les instructions de liaison à la terre, voir "Spécifications électriques" dans les instructions d'installation.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Avertissements de la proposition 65 de l'État de Californie :

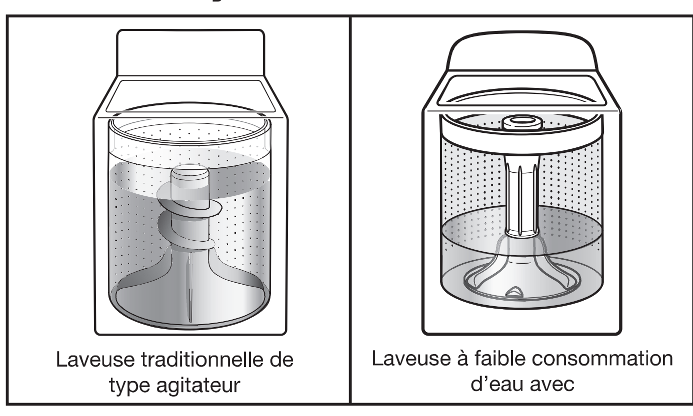
AVERTISSEMENT : Ce produit contient au moins un produit chimique connu par l'État de Californie pour être à l'origine de cancers.

AVERTISSEMENT : Ce produit contient au moins un produit chimique connu par l'État de Californie pour être à l'origine de malformations et autres déficiences de naissance.

QUOI DE NEUF SOUS LE COUVERCLE?

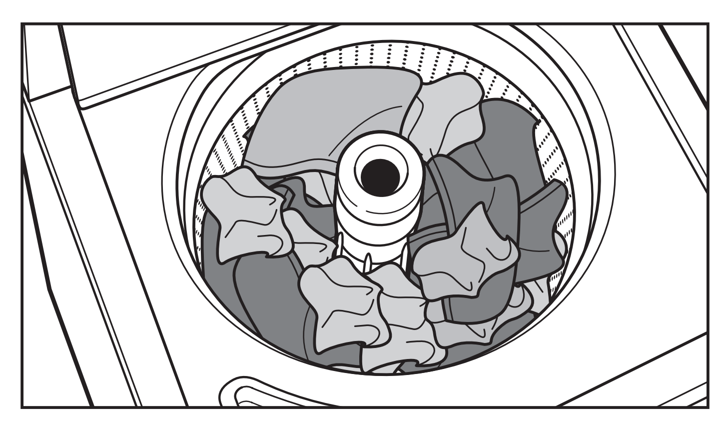
Votre nouvelle laveuse fonctionne différemment de votre précédente laveuse de type agitateur.

Nettoyer avec moins d'eau

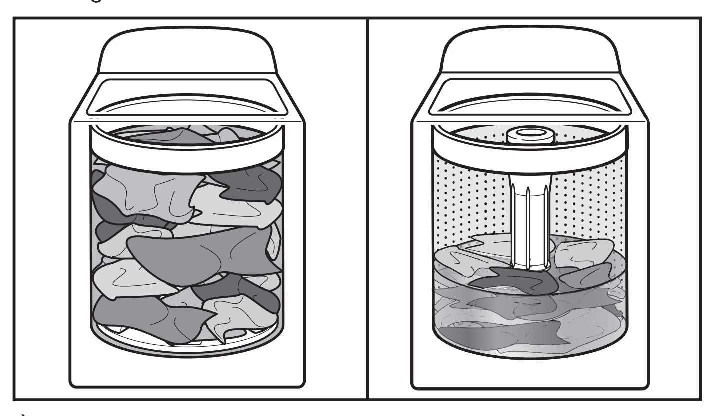


Laveuse traditionnelle de type agitateur	Laveuse à faible consommation d'eau avec

La laveuse ajuste automatiquement le niveau d'eau en fonction de la taille de la charge — nul besoin de sélecteur de niveau d'eau.



Pour un meilleur rendement, il est recommandé de déposer les vêtements en vrac et de façon uniforme le long du plateau de lavage.



À mesure que la laveuse imbibe et déplace la charge, les vêtements se tassent dans le panier. Ceci est normal et ne signifie pas que l'on doive rajouter des vêtements.

IMPORTANT :

- Le panier de la laveuse ne sera pas rempli d'eau, contrairement à votre précédente laveuse de type agitateur. Il est normal qu'une partie de la charge dépasse du niveau d'eau.
- Après que le panier de la laveuse se soit rempli jusqu'au niveau d'eau sélectionné, le couvercle doit être rabattu pour que le programme de lavage puisse commencer. Si le remplissage s'arrête alors que le couvercle est ouvert, fermer le couvercle et appuyer sur le bouton START (mise en marche).

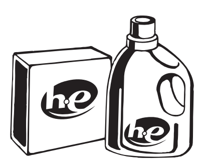
Détection automatique de taille de charge

Une fois que l'on démarre le programme, la laveuse procède au remplissage jusqu'à atteindre le niveau d'eau. Une fois que la laveuse a fini de se remplir, elle commence à culbuter après avoir déterminé le niveau d'eau adapté à la charge.

Cette méthode de lavage à faible consommation en eau utilise moins d'eau et d'énergie qu'une laveuse traditionnelle de type agitateur.

Choix du détergent approprié

Utiliser uniquement des détergents Haute efficacité. L'emballage portera la mention “HE” ou “High Efficiency” (haute efficacité). Un lavage avec faible consommation d'eau produit un excès de mousse avec un détergent non HE ordinaire. Il est probable que l'utilisation d'un détergent ordinaire prolongera la durée des programmes et réduira la performance de rinçage. Ceci peut aussi entraîner des défaillances des composants et une moisissure perceptible. Les détergents HE sont conçus pour produire la quantité de mousse adéquate pour le meilleur rendement. Suivre les recommandations du fabricant pour déterminer la quantité de détergent à utiliser.



Utiliser uniquement un détergent Haute efficacité (HE).

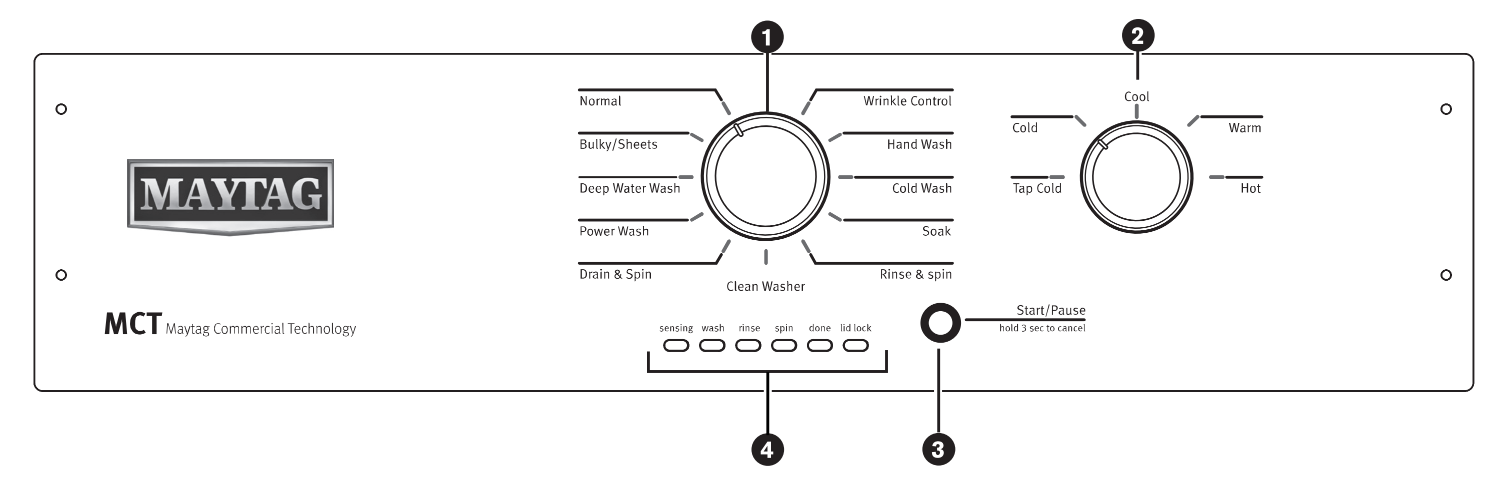
Nettoyage amélioré

Le système de lavage à faible consommation d'eau signifie un lavage concentré. Plutôt que de diluer du détergent comme dans une laveuse de type agitateur, cette laveuse libère le détergent directement sur les endroits souillés. Ce système de lavage à faible consommation d'eau déplace également les vêtements d'une manière plus efficace pour éliminer la saleté.

Sons normaux prévisibles

Au cours des différents stades du programme de lavage, vous entendrez peut-être des bruits que votre laveuse précédente ne produisait pas. Par exemple, vous entendrez peut-être un cliquetis au début du programme lorsque le système de verrouillage du couvercle effectue un test automatique. Différents bourdonnements et bruits de frottements rythmiques se produiront à mesure que le plateau de lavage déplace la charge et que le panier ralentit jusqu'à l'arrêt. Parfois, il est possible que la laveuse soit complètement silencieuse, lorsqu'elle détermine le niveau d'eau adéquat ou qu'elle laisse tremper les vêtements.

TABLEAU DE COMMANDE ET CARACTÉRISTIQUES



Certaines caractéristiques et options ne sont pas disponibles sur certains modèles.
L'apparence des appareils peut varier.

1 BOUTON DE PROGRAMME DE LAVAGE

Utiliser le bouton du programme de lavage pour sélectionner les programmes disponibles sur la laveuse. Le bouton reste statique pendant la progression du programme – voir les témoins lumineux de programme pour suivre sa progression étape par étape. Voir "Guide de programmes" pour des descriptions de programmes détaillées.

2 WASH TEMP (température de lavage)

La fonction de température de lavage détecte et maintient une température uniforme de l'eau en régulant le débit d'arrivée d'eau chaude et d'eau froide.

Sélectionner une température de lavage en fonction du type de tissu et de saleté à laver. Pour des résultats optimaux et en fonction des instructions sur l'étiquette du vêtement, utiliser la température d'eau de lavage la plus chaude possible qui reste sans danger pour le tissu.

- Sur certains modèles et pour certains programmes, les températures utilisées pour l'eau chaude et l'eau tiède peuvent être inférieures aux températures utilisées par votre précédente laveuse.
- Même pour les lavages à l'eau froide ou fraîche, il est possible que de l'eau tiède soit ajoutée à la laveuse pour maintenir une température minimale.

3 BOUTON START/PAUSE (mise en marche/pause)

Appuyer sur ce bouton pour démarrer le programme sélectionné, puis appuyer de nouveau pour suspendre le programme et déverrouiller le couvercle.

REMARQUE : Si la laveuse tourne, le couvercle peut mettre quelques minutes à se déverrouiller. Appuyer pendant 3 secondes pour annuler un programme et la laveuse se vidangera.

4 TÉMOINS LUMINEUX DES PROGRAMMES

sensing wash rinse spin done lid lock

Les témoins lumineux de programme indiquent la progression du programme. À chaque étape du processus, il est possible que l'on remarque des pauses ou des sons différents de ceux des laveuses ordinaires.

SENSING (détection)

Une fois le couvercle fermé et un programme lancé, la laveuse commence à se remplir selon la quantité d'eau initiale. Cela peut prendre entre 2 à 3 minutes environ, le couvercle n'étant pas encore verrouillé à cette étape. Le couvercle doit alors être fermé.

Si le couvercle est ouvert alors que l'eau cesse d'entrer dans la machine, le programme ne démarre pas tant que l'on n'a pas fermé le couvercle et que l'on n'a pas appuyé sur le bouton START/Pause (mise en marche/pause). Si le programme n'a pas commencé dans les 10 minutes qui suivent le remplissage de la laveuse, la laveuse commence à pomper l'eau pour l'évacuer.

WASH (lavage)

On entend le moteur et l'agitateur déplacer la charge. Durant la première étape du programme de détection/lavage, la laveuse se remplit partiellement d'eau et commence à déplacer la charge. Il est normal que le témoin lumineux de détection soit allumé à ce stade. On entend l'agitateur pivoter, puis la machine effectue une deuxième pause. Ce processus se répète pendant plusieurs minutes, ce qui permet à la charge de s'imbiber complètement. À ce stade, le niveau d'eau inférieur associé à un détergent HE permet un nettoyage concentré. Ce nettoyage concentré permet au détergent d'être distribué directement sur la saleté. À ce stade, il est normal que la charge dépasse du niveau d'eau. Au début de la deuxième étape, la laveuse ajoute de l'eau jusqu'à ce que le niveau idéal par rapport au volume de la charge soit atteint. Durant cette étape du programme de lavage, on entend l'agitateur déplacer la charge plus rapidement. Les bruits émis par le moteur peuvent changer lors des différentes étapes du programme de lavage.

RINSE (rinçage)

On entend des sons similaires à ceux entendus lors du programme de lavage à mesure que la laveuse rince et déplace la charge. Pour les programmes utilisant l'option Extra Rinse (rinçage supplémentaire), on entend des sons similaires à ceux entendus lors du programme de lavage à mesure que la laveuse rince et déplace la charge.

SPIN (essorage)

La laveuse essore la charge à des vitesses augmentant graduellement pour une bonne extraction de l'eau, en fonction du programme et de la vitesse d'essorage sélectionnés.

DONE (terminé)

Une fois le programme terminé, ce témoin s'allume. Retirer la charge rapidement pour un résultat optimal.

LID LOCK (couvercle verrouillé)

Pour un essorage à plus haute vitesse, le couvercle se verrouille et le témoin de verrouillage du couvercle s'allume. Lorsque ce témoin lumineux s'allume, cela signifie que le couvercle est verrouillé et ne peut être ouvert. Lorsque ce témoin lumineux clignote, cela signifie que la laveuse effectue une pause. Lorsque ce témoin lumineux est éteint, cela signifie qu'on peut ouvrir le couvercle.



Si l'on doit ouvrir le couvercle, appuyer sur START/Pause (mise en marche/pause). Le couvercle se déverrouille une fois que le mouvement de la laveuse a cessé. Il se peut que cela prenne plusieurs minutes si la laveuse essorait la charge à grande vitesse. Appuyer de nouveau sur START/Pause (mise en marche/pause) pour poursuivre le programme.

REMARQUE : Si l'on appuie sur le bouton START/Pause (mise en marche/pause) pendant plus de 3 secondes, le programme s'annule et la laveuse se vidange.

GUIDE DE PROGRAMMES

Pour un meilleur soin des tissus, choisir le programme qui convient le mieux à la charge à laver.

Réglages recommandés pour une performance idéale en caractères **gras**.

Certains programmes et options ne sont pas disponibles sur certains modèles.

Articles à laver :	Programme :	Température de lavage* :	Vitesse d'essorage :	Détails du programme :
Tissus résistants, articles grand-teint, serviettes, jeans	Power Wash (lavage haute puissance)	**Hot (chaude)** Warm (tiède) Cool (fraîche) Cold (froide) Tap Cold	High (élevée)	Utiliser ce programme pour les articles très sales ou robustes. Le processus de détection du niveau d'eau peut prendre plus longtemps pour certains articles que pour d'autres car ils absorbent plus d'eau que d'autres types de tissu.
Vêtements tout-aller et charges mixtes, jeans, serviettes, tissus résistants	Deep Water Wash (lavage à niveau d'eau élevé)	Hot (chaude) **Warm (tiède)** Cool (fraîche) Cold (froide) Tap Cold	High (élevée)	Utilise de l'eau supplémentaire et une action de lavage en alternance pour les charges mixtes très sales. Le processus de détection du niveau d'eau peut ne pas prendre le même temps pour tous les articles car certains tissus absorbent plus d'eau que d'autres.
Articles de grande taille tels que les sacs de couchage, les petits duvets, les vestes, petit tapis lavables	Bulky/Sheets (articles volumineux/ draps)	Hot (chaude) **Warm (tiède)** Cool (fraîche) Cold (froide) Tap Cold	High (élevée)	Utiliser ce programme pour laver de gros articles tels que des vestes et de petites couettes. La laveuse se remplit de suffisamment d'eau pour mouiller la charge avant que la portion de lavage du programme ne commence. Ce programme utilise plus d'eau que les autres programmes.
Articles en coton, linge de maison, et charges mixtes	Normal	Hot (chaude) **Warm (tiède)** Cool (fraîche) Cold (froide) Tap Cold	High (élevée)	Utiliser ce programme pour les articles en coton et les charges de tissus mixtes présentant un degré de saleté normal.
Articles non repassables, articles en coton, de pressage permanent, linge de maison, tissus synthétiques	Wrinkle Control (commande antifroissement)	Hot (chaude) **Warm (tiède)** Cool (fraîche) Cold (froide) Tap Cold	Low (faible)	Utiliser ce programme pour laver des charges de vêtements qui ne se repassent pas tels que chemises de sport, chemisiers, vêtements de travail tout-aller, articles à pressage permanent et mélanges de tissus.
Articles en soie lavables en machine, tissus lavables à la main	Hand Wash (articles délicats)	Hot (chaude) Warm (tiède) Cool (fraîche) **Cold (froide)** Tap Cold	Low (faible)	Utiliser ce programme pour laver des vêtements légèrement sales dont l'étiquette de soin indique "Soie lavable en machine" ou "Programme délicat". Placer les petits articles dans des sacs en filet avant le lavage. Ce programme utilise un niveau d'eau prédéterminé supérieur.
Articles en coton de couleur vive ou foncée, linge de maison, tout-aller et charges mixtes	Cold Wash (lavage à l'eau froide)	**Cold (froide)**	High (élevée)	Un lavage à l'eau froide et un lavage renforcé éliminent les taches en douceur tout en prenant soin des tissus. Les réglages peuvent être ajustés comme souhaité, mais ils doivent se faire uniquement à l'eau froide.
Maillots et articles nécessitant un rinçage sans détergent	Rinse & Spin (rinçage et essorage)	Rinçage à l'eau froide uniquement	High (élevée)	Combine un rinçage et un essorage à grande vitesse pour les charges nécessitant un programme de rinçage supplémentaire ou pour finir de prendre soin d'une charge après une coupure de courant. Utiliser également pour les charges nécessitant uniquement un rinçage.
Articles trempés humides et articles lavés à la main	Drain & Spin (vidange et essorage)	N/A	High (élevée)	Ce programme utilise un essorage pour réduire les durées de séchage pour les tissus lourds ou les articles lavés à la main qui nécessitent un soin spécial. Utiliser ce programme pour vidanger la laveuse après avoir annulé un programme ou terminé un programme après une coupure de courant.
Pas de vêtements dans la laveuse	Clean Washer (nettoyage de la laveuse)	**Hot (chaude)**	Low (faible)	Utiliser ce programme à l'issue de chaque série de 30 lavages pour que l'intérieur de la laveuse reste frais et propre. Ce programme utilise un niveau d'eau plus élevé. Avec ce programme, utiliser une tablette de nettoyant pour laveuse affresh® ou de l'eau de Javel pour nettoyer soigneusement l'intérieur de votre laveuse. Ce programme ne doit pas être interrompu. Voir "Entretien de la laveuse". **IMPORTANT :** Ne pas placer de vêtements ou autres articles dans la laveuse pendant le programme Clean Washer. Utiliser ce programme avec une cuve de lavage vide.
Tissus très sales	Soak (trempage)	Hot (chaude) Warm (tiède) Cool (fraîche) Cold (froide)	Pas d'essorage	Utiliser ce programme pour faire tremper les petites taches tenaces sur les tissus. La laveuse alterne périodes d'agitation et de trempage. Une fois la durée expirée, l'eau est évacuée mais la laveuse n'effectue pas d'essorage. Le programme est terminé.

*Tous les rinçages se font à l'eau froide.

Tap Cold
(froide du robinet)

UTILISATION DE LA LAVEUSE

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'incendie

Ne jamais mettre des articles humectés d'essence ou d'autres fluides inflammables dans la laveuse.

Aucune laveuse ne peut complètement enlever l'huile.

Ne pas faire sécher des articles qui ont été salis par tout genre d'huile (y compris les huiles de cuisson).

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

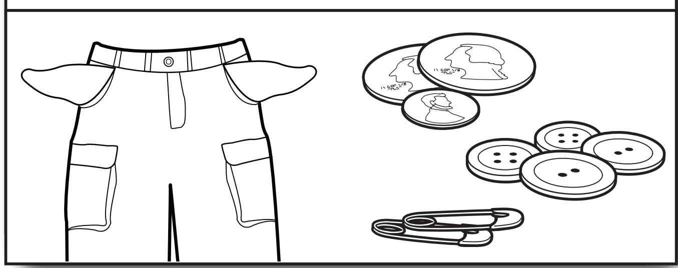
Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

1. Trier et préparer le linge



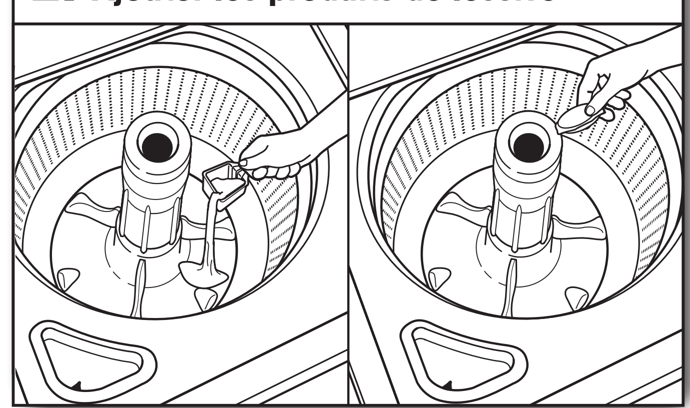
- Vider les poches. Des pièces de monnaie, des boutons ou objets de petite taille sont susceptibles de glisser sous l'agitateur et de s'y coincer, ce qui peut entraîne des bruits inattendus.
- Trier les articles en fonction du programme et de la température d'eau recommandés, ainsi que de la solidité des teintures.
- Séparer les articles très sales des articles peu sales.
- Séparer les articles délicats des tissus résistants.
- Ne pas sécher les vêtements si les taches sont toujours présentes après le lavage car la chaleur pourrait fixer les taches sur le tissu.
- Traiter les taches sans délai.
- Fermer les fermetures à glissière, attacher les crochets, cordons et ceintures en tissu. Ôter les garnitures et les ornements non lavables.
- Réparer les déchirures pour éviter que les articles ne s'endommagent encore davantage lors du lavage.

Conseils utiles :

- Lors du lavage d'articles imperméables ou résistants à l'eau, charger la machine de façon uniforme.
- Utiliser des sacs en filet pour aider à empêcher l'emmêlement lors du lavage d'articles délicats ou de petits articles.
- Retourner les tricots pour éviter le boulochage. Séparer les articles qui forment la charpie de ceux qui la retiennent. Les articles synthétiques, tricots et articles en velours retiennent la charpie provenant des serviettes, des tapis et des tissus chenille.

REMARQUE : Toujours lire et suivre les instructions des étiquettes de soin des tissus pour éviter d'endommager les vêtements.

2. Ajouter les produits de lessive



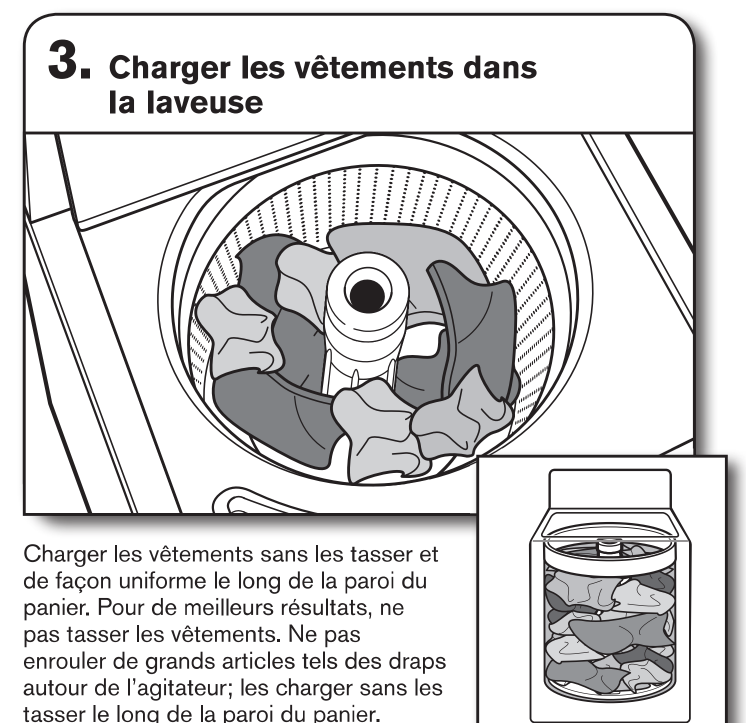
Verser une mesure de détergent HE ou un sachet de lessive à dose unique dans le panier.

Si l'on utilise des produits activateurs de détergent de type Oxi, un agent de blanchiment sans danger pour les couleurs ou de l'assouplissant pour tissu sous forme de cristaux, les ajouter au fond du panier de la laveuse avant d'ajouter les vêtements.

IMPORTANT : Utiliser uniquement des détergents Haute efficacité. L'emballage portera la mention "HE" ou "High Efficiency" (haute efficacité). Un lavage avec faible consommation d'eau produit un excès de mousse avec un détergent non HE ordinaire. Il est probable que l'utilisation d'un détergent ordinaire prolonge la durée des programmes et réduise la performance de rinçage. Ceci peut aussi entraîner des défaillances des composants et une moisissure perceptible. Les détergents HE sont conçus pour produire la quantité de mousse adéquate pour le meilleur rendement.

REMARQUE : Suivre les instructions du fabricant pour déterminer la quantité de produits de lessive à utiliser.

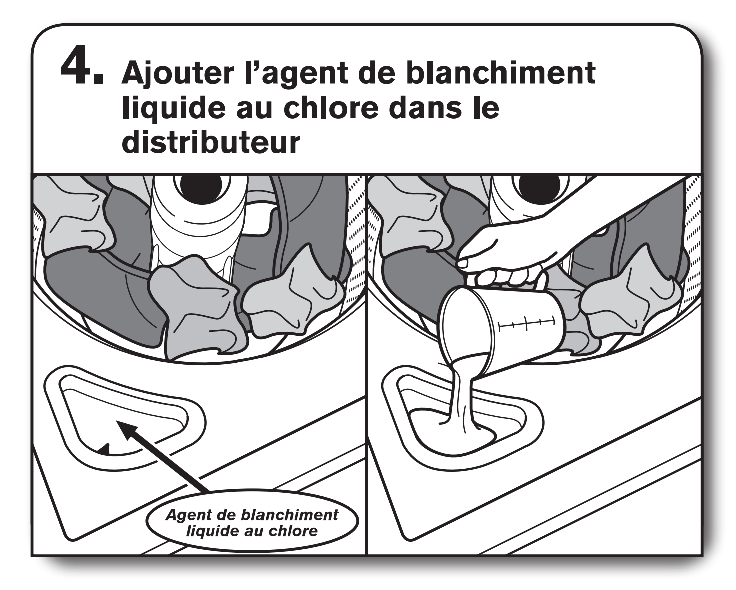
3. Charger les vêtements dans la laveuse



Charger les vêtements sans les tasser et de façon uniforme le long de la paroi du panier. Pour de meilleurs résultats, ne pas tasser les vêtements. Ne pas enrouler de grands articles tels des draps autour de l’agitateur; les charger sans les tasser le long de la paroi du panier. Essayer de mélanger des articles de taille différente afin de réduire l’emmêlement.

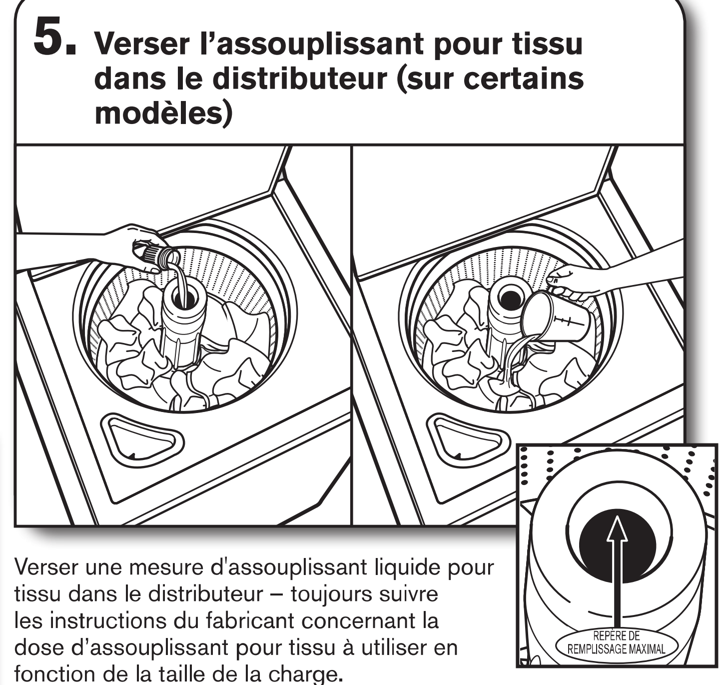
IMPORTANT : Ne pas tasser les articles ou les pousser dans la laveuse. Les articles doivent pouvoir se déplacer librement pour un nettoyage optimal et pour réduire le froissement et l’emmêlement.

4. Ajouter l’agent de blanchiment liquide au chlore dans le distributeur



Ne pas remplir excessivement le distributeur. Ne pas utiliser plus d’une tasse (250 mL) d’agent de blanchiment liquide au chlore ni le diluer. Ne pas utiliser d’agent de blanchiment sans danger pour les couleurs ni de produit Oxi avec un programme utilisant de l’agent de blanchiment au chlore liquide.

5. Verser l’assouplissant pour tissu dans le distributeur (sur certains modèles)



Verser une mesure d'assouplissant liquide pour tissu dans le distributeur – toujours suivre les instructions du fabricant concernant la dose d’assouplissant pour tissu à utiliser en fonction de la taille de la charge.

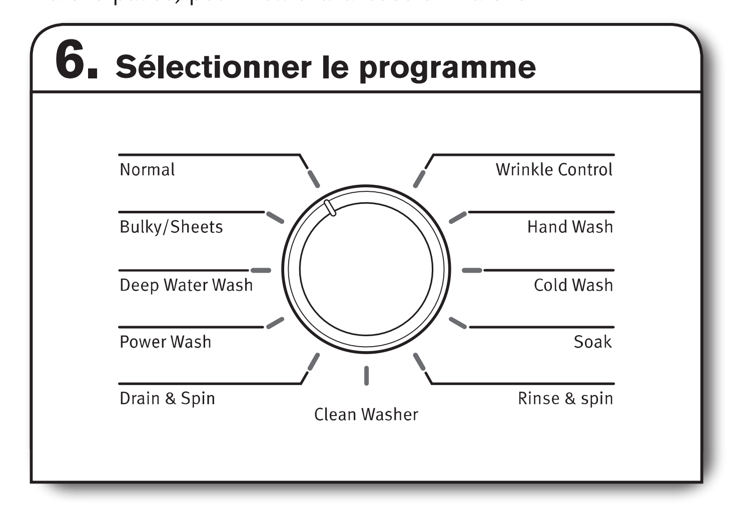
Diluer l'assouplissant liquide pour tissu en remplissant le distributeur d’eau tiède jusqu’à ce que le liquide atteigne la partie inférieure de l’anneau. Voir les flèches du repère de remplissage maximum.

IMPORTANT : L'assouplissant pour tissu est distribué lors de l'étape de rinçage final du programme.

Ajouter manuellement l’assouplissant liquide pour tissu à la charge à laver

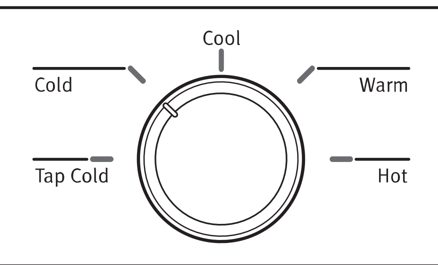
Au cours du rinçage final, attendre le remplissage complet de la laveuse puis appuyer sur le bouton START/Pause (mise en marche/pause) pour suspendre le programme de la laveuse. Soulever le couvercle et verser la mesure recommandée d'assouplissant liquide pour tissu. Ne pas utiliser plus que la quantité recommandée. Fermer le couvercle et appuyer de nouveau sur START/Pause (mise en marche/pause) pour mettre la laveuse en marche.

6. Sélectionner le programme



Tourner le bouton de programme pour choisir un programme de lavage. Pour plus de renseignements, voir “Guide de programmes”.

7. Sélectionner la WASH TEMP (température de lavage)

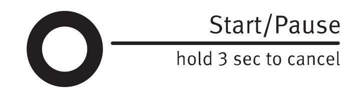


Une fois le programme choisi, sélectionner la température de lavage désirée en tournant le bouton de température de lavage au réglage souhaité.

REMARQUE : Toujours lire et suivre les instructions des étiquettes de soin des tissus pour éviter d'endommager les vêtements.

Température de lavage	Tissus suggérés
Chaude De l'eau froide est ajoutée pour économiser de l'énergie. Ceci sera plus froid que le réglage du chauffe-eau pour l'eau chaude de votre domicile.	Blancs et couleurs claires Vêtements durables Saleté intense
Tiède De l'eau froide sera ajoutée; l'eau sera donc plus froide que celle que fournissait votre laveuse précédente.	Couleurs vives Saleté modérée à légère
Fraîche De l'eau chaude est ajoutée pour favoriser l'élimination de la saleté et aider à dissoudre les détergents. Cool (frais) est légèrement plus tiède que Cold (froid).	Couleurs qui déteignent ou s'atténuent Saleté légère
Froide De l'eau chaude est ajoutée pour favoriser l'élimination de la saleté et aider à dissoudre les détergents.	Couleurs foncées qui déteignent ou s'atténuent Saleté légère
Tap Cold (froide du robinet) Ceci correspond à la température de votre robinet.	Couleurs foncées qui déteignent ou s'atténuent Saleté légère

8. Appuyer sur START/Pause(mise en marche/pause) pour démarrer le programme de lavage



Appuyer sur le bouton START/Pause (mise en marche/pause) pour démarrer le programme de lavage. Lorsque le programme est terminé, le témoin lumineux DONE (terminé) s'allume. Retirer rapidement les vêtements une fois le programme terminé pour éviter la formation d'odeurs, réduire le froissement et empêcher les crochets métalliques, fermetures à glissière et boutons-pression de rouiller.

Ajouter des vêtements

Si l'on doit ouvrir le couvercle pour ajouter 1 ou 2 vêtements oubliés :

À l'étape de détection/remplissage, ouvrir le couvercle et ajouter les vêtements oubliés. Refermer ensuite le couvercle, puis appuyer sur START/Pause (mise en marche/pause) pour redémarrer le programme. Si l'on doit ouvrir le couvercle pour ajouter un vêtement après cette étape, appuyer sur START/Pause (mise en marche/pause) et attendre le déverrouillage du couvercle. Plusieurs minutes peuvent être nécessaires si la charge tournait à grande vitesse. Lorsque le panier ralentit, on peut entendre un son de ralentissement. Ajouter alors le vêtement, fermer le couvercle, puis appuyer de nouveau sur START/Pause (mise en marche/pause) pour poursuivre le programme.

REMARQUE :

- La laveuse se remplit avec le couvercle ouvert.
- Si la laveuse n'est pas dotée d'une option de trempage, il faut alors mettre la laveuse sur Pause pour effectuer le trempage. Une fois le trempage terminé, appuyer sur la touche Start/Pause (mise en marche/pause) pour quitter le mode Pause.

IMPORTANT : Si on laisse le couvercle ouvert pendant plus de 10 minutes, l'eau est vidangée automatiquement.

ENTRETIEN DE LA LAVEUSE

TUYAUX D'ARRIVÉE D'EAU

Remplacer les tuyaux d'arrivée d'eau après 5 ans d'utilisation pour réduire le risque de défaillance intempestive. Inspecter périodiquement les tuyaux; les remplacer en cas de renflement, de déformation, de coupure et d'usure ou si une fuite se manifeste.

Lorsque vous remplacez les tuyaux d'arrivée d'eau, noter la date de remplacement au marqueur indélébile sur l'étiquette.

REMARQUE : Cette laveuse ne comprend pas de tuyaux d'arrivée d'eau. Voir les Instructions d'installation pour plus de renseignements.

ENTRETIEN DE LA LAVEUSE

Recommandations pour une laveuse propre et pour un niveau de performance optimal

1. Toujours suivre les recommandations du fabricant de détergent pour déterminer la quantité de détergent à utiliser. Ne jamais utiliser plus que la quantité recommandée de détergent, car ceci peut augmenter le taux d'accumulation de résidus de détergent et de souillures à l'intérieur de la laveuse, ce qui pourrait entraîner la formation d'odeurs indésirables.
2. Exécuter périodiquement des lavages avec de l'eau tiède ou chaude (et non pas exclusivement des lavages à l'eau froide), car l'eau tiède ou chaude permet de contrôler plus efficacement la vitesse à laquelle les saletés et les résidus de détergent s'accumulent.
3. Veiller à toujours laisser le couvercle de la laveuse ouvert entre deux utilisations pour qu'elle puisse sécher, et pour éviter l'accumulation de résidus générateurs d'odeurs.

Nettoyage de la laveuse à chargement par le dessus

Lire complètement ces instructions avant d'entreprendre les opérations de nettoyage de routine recommandées ci-dessous. Le processus d'entretien de la laveuse doit être exécuté au moins une fois par mois ou à intervalles de 30 lavages (selon la période la plus courte des deux); ceci permettra de contrôler la vitesse à laquelle les résidus de détergent et les souillures s'accumulent dans la laveuse.

Nettoyage de l'intérieur de la laveuse

Pour que l'intérieur de la laveuse reste libre de toute odeur, suivre les instructions d'utilisation indiquées ci-dessus et effectuer la procédure de nettoyage mensuelle recommandée suivante :

Programme recommandé pour le nettoyage de la laveuse

Consulter le "Guide de programmes" pour savoir quel est le programme idéal pour le nettoyage de l'intérieur de la laveuse. Utiliser ce programme avec le nettoyant pour laveuse affresh® ou un agent de blanchiment liquide au chlore tel que décrit ci-dessous.

Début de la procédure

1. **Procédure de nettoyage avec le nettoyant pour laveuse affresh® (recommandé pour une performance optimale) :**
   - **a.** Ouvrir le couvercle de la laveuse et retirer tout vêtement ou article.
   - **b.** Placer une pastille de nettoyant pour laveuse affresh® dans le fond du panier de la laveuse.

ENTRETIEN DE LA LAVEUSE (suite)

   - **c.** Ne pas placer de pastille de nettoyant pour laveuse affresh® dans le distributeur à détergent.
   - **d.** Ne pas ajouter de détergent ou autre composé chimique dans la laveuse lors de l'exécution de cette procédure.
   - **e.** Rabattre le couvercle de la laveuse.
   - **f.** Sélectionner le programme recommandé pour le nettoyage de l'intérieur de la laveuse.
   - **g.** Appuyer sur le bouton START/Pause (mise en marche/pause) pour démarrer le programme.

   REMARQUE : Pour de meilleurs résultats, ne pas interrompre le programme. Si l'on doit interrompre le programme, appuyer sur START/Pause (mise en marche/pause) une fois. Une fois le programme de nettoyage de la laveuse terminé, effectuer un programme RINSE & SPIN (rinçage et essorage) pour rincer le nettoyant de la laveuse.

2. **Méthode avec agent de blanchiment au chlore (autre option) :**
   - **a.** Ouvrir le couvercle de la laveuse et retirer tout vêtement ou article.
   - **b.** Verser 1 tasse (236 mL) d'agent de blanchiment liquide au chlore dans le distributeur d'agent de blanchiment.

   REMARQUE : L'emploi d'une quantité d'agent de blanchiment liquide au chlore supérieure à ce qui est recommandé ci-dessus pourrait endommager la laveuse avec le temps.

   - **c.** Rabattre le couvercle de la laveuse.
   - **d.** Ne pas ajouter de détergent ou autre composé chimique dans la laveuse lors de l'exécution de cette procédure.
   - **e.** Sélectionner le programme recommandé pour le nettoyage de l'intérieur de la laveuse.
   - **f.** Appuyer sur le bouton START/Pause (mise en marche/pause) pour démarrer le programme.

   REMARQUE : Pour de meilleurs résultats, ne pas interrompre le programme. Si l'on doit interrompre le programme, appuyer sur START/Pause (mise en marche/pause) une fois. Une fois le programme de nettoyage de la laveuse terminé, effectuer un programme RINSE & SPIN (rinçage et essorage) pour rincer le nettoyant de la laveuse.

Nettoyage des distributeurs

Après avoir utilisé la laveuse pendant longtemps, on peut parfois constater une accumulation de résidus dans les distributeurs de la laveuse. Pour éliminer les résidus des distributeurs, les essuyer avec un chiffon humide et les sécher avec une serviette. Ne pas tenter de retirer les distributeurs ou la garniture pour le nettoyage. Les distributeurs et la garniture ne peuvent pas être retirés. Cependant, si votre modèle comporte un tiroir distributeur, retirer le tiroir et le nettoyer avant ou après avoir effectué le programme de nettoyage de la laveuse. Si nécessaire, utiliser un nettoyant tout-usage.

Nettoyage de l'extérieur de la laveuse

Utiliser une éponge ou un chiffon doux et humide pour essuyer les renversements éventuels. Utiliser uniquement des savons ou nettoyants doux pour nettoyer la surface externe de la laveuse.

IMPORTANT : Afin d'éviter d'endommager le revêtement de la laveuse, ne pas utiliser de produits abrasifs.

NON-UTILISATION ET ENTRETIEN EN PÉRIODE DE VACANCES

Faire fonctionner la laveuse seulement lorsqu'on est présent. En cas de déménagement ou si l'on n'utilise pas la laveuse pendant un certain temps, suivre les étapes suivantes :

1. Débrancher la laveuse ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Fermer l'alimentation en eau à la laveuse pour éviter toute inondation due à une surpression.

ENTRETIEN POUR ENTREPOSAGE HIVERNAL

IMPORTANT : Pour éviter tout dommage, installer et remiser la laveuse à l'abri du gel. L'eau qui peut rester dans les tuyaux risque d'abîmer la laveuse en temps de gel. Si la laveuse doit faire l'objet d'un déménagement ou d'entreposage au cours d'une période de gel, hivériser la laveuse.

Hivérisation de la laveuse :

1. Fermer les deux robinets d'eau; déconnecter et vidanger les tuyaux d'arrivée d'eau.
2. Placer 1 pinte (1 L) d'antigel pour véhicule récréatif dans le panier et faire fonctionner la laveuse sur un programme RINSE & SPIN (rinçage et essorage) pendant environ 30 secondes pour mélanger l'antigel et l'eau restante.
3. Débrancher la laveuse ou déconnecter la source de courant électrique.

TRANSPORT DE LA LAVEUSE

1. Fermer les deux robinets d'eau. Débrancher et vidanger les tuyaux d'arrivée d'eau.
2. Si l'on déplace la laveuse pendant une période de gel, suivre les instructions de la section Entretien pour entreposage hivernal avant de la déplacer.
3. Déconnecter le tuyau de vidange du système de vidange et vidanger l'eau restante dans un plat ou un seau. Déconnecter le tuyau de vidange à l'arrière de la laveuse.
4. Débrancher le cordon d'alimentation.
5. Placer les tuyaux d'arrivée d'eau dans le panier de la laveuse.
6. Faire passer le cordon d'alimentation par dessus le rebord de l'appareil et l'enrouler dans le panier de la laveuse.
7. Replacer l'emballage en polystyrène circulaire des matériaux d'expédition d'origine à l'intérieur de la laveuse. Si vous n'avez plus l'emballage circulaire, placer des couvertures lourdes ou des serviettes dans l'ouverture du panier. Fermer le couvercle et placer du ruban adhésif sur le couvercle et jusqu'à la partie inférieure avant de la laveuse. Laisser le couvercle fermé par l'adhésif jusqu'à ce que la laveuse soit installée à son nouvel emplacement. Déplacer la laveuse en position verticale.

RÉINSTALLATION/RÉUTILISATION DE LA LAVEUSE

Pour réinstaller la laveuse en cas de non-utilisation, d'entreposage pour l'hiver, de déménagement ou en période de vacances :

1. Consulter les instructions d'installation pour choisir l'emplacement, régler l'aplomb de la laveuse et la raccorder.
2. Avant de réutiliser la laveuse, exécuter la procédure recommandée suivante :

Remise en marche de la laveuse :

1. Vidanger les canalisations d'eau et les tuyaux. Reconnecter les tuyaux d'arrivée d'eau. Ouvrir les deux robinets d'eau.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

2. Brancher la laveuse ou reconnecter la source de courant électrique.
3. Faire exécuter à la laveuse le programme Normal pour nettoyer la laveuse et éliminer l'antigel, le cas échéant. Utiliser la moitié de la quantité de détergent recommandée par le fabricant pour une charge de taille moyenne.

DÉPANNAGE

Essayer d'abord les solutions suggérées ici ou consulter notre site Web www.maytag.com/product_help - Au Canada, www.maytag.ca - pour obtenir de l'aide et éviter une intervention de réparation.

Si les phénomènes suivants se produisent	Causes possibles	Solution
Vibrations ou déséquilibre		
Vérifier ce qui suit pour que l'installation soit correcte ou voir la section "Utilisation de la laveuse".	Les pieds ne sont peut-être pas en contact avec le plancher ou peut-être qu'ils ne sont pas verrouillés.	Les pieds avant et arrière doivent être en contact ferme avec le plancher et la laveuse doit être d'aplomb pour fonctionner correctement.
	La laveuse n'est peut-être pas d'aplomb.	Vérifier que le plancher n'est pas incurvé ou qu'il ne s'affaisse pas. Si le plancher est irrégulier, un morceau de contreplaqué de 3/4" (19 mm) placé sous la laveuse permettra de réduire le bruit.
		Voir "Réglage de l'aplomb de la laveuse" dans les Instructions d'installation.
	La charge est peut-être déséquilibrée.	Charger les vêtements secs sans les tasser et de façon uniforme le long de la paroi du panier. Le fait d'ajouter des articles mouillés ou de rajouter de l'eau dans le panier pourrait déséquilibrer la laveuse.
		Laver des charges plus petites pour réduire le risque de déséquilibre.
		Ne pas trop tasser le linge. Éviter de laver un article seul.
		Utiliser le programme Bulky/Sheets (articles volumineux/draps) pour les articles volumineux et non absorbants telles les couettes ou les vestes avec rembourrage en polyester. Voir le "Guide de programmes".
		Voir "Guide de programmes" et "Utilisation de la laveuse" dans ce Guide d'utilisation et d'entretien.
Bruits		
Cliquetis ou bruits métalliques	Des objets sont coincés dans le système de vidange de la laveuse.	Vider les poches avant le lavage. Les articles mobiles tels des pièces de monnaie sont susceptibles de tomber entre le panier et la cuve; ils peuvent aussi obstruer la pompe. Un appel pour intervention de dépannage s'avérera peut-être nécessaire pour retirer ces objets.
		Il est normal d'entendre les articles métalliques des vêtements comme les boutons-pression métalliques, boucles ou fermetures à glissière toucher le panier.
Gargouillement ou bourdonnement	La laveuse est peut-être en train d'évacuer de l'eau.	Il est normal d'entendre la pompe produire un bourdonnement continu accompagné de gargouillements ou de bruits de pompage périodiques lorsque les quantités d'eau restantes sont éliminées au cours des programmes d'essorage/de vidange.
Bourdonnement	Le processus de détection de la charge est peut-être en cours.	Il est possible que les essorages de détection émettent un bruit de ronronnement après la mise en marche de la laveuse. Ceci est normal.
Ralentissement progressif	Un frein est appliqué sur le moteur pour ralentir le panier.	Ce son est normal.
Fuites d'eau		
Vérifier ce qui suit pour que l'installation soit correcte :	La laveuse n'est pas d'aplomb.	Il est possible que de l'eau éclabousse en dehors du panier si la laveuse n'est pas d'aplomb. Vérifier que la charge n'est pas déséquilibrée ou trop tassée.
	Les tuyaux de remplissage ne sont pas solidement fixés.	Serrer le raccord du tuyau de remplissage.
	Rondelles d'étanchéité des tuyaux de remplissage.	Vérifier que les quatre rondelles d'étanchéité plates des tuyaux de remplissage d'eau sont correctement installées.
	Raccord du tuyau de vidange.	Tirer le tuyau de vidange de la caisse de la laveuse et le fixer correctement dans le tuyau rigide de rejet à l'égout ou l'évier de buanderie.
		Ne pas placer de ruban adhésif sur l'ouverture du système de vidange.
	Inspecter le circuit de plomberie du domicile pour vérifier qu'il n'y a pas de fuites ou que l'évier ou le tuyau de vidange n'est pas obstrué.	De l'eau pourrait refouler de l'évier ou du tuyau rigide de rejet à l'égout obstrué. Inspecter tout le circuit de plomberie du domicile (éviers de buanderie, tuyau de vidange, conduites d'eau et robinets) pour vérifier qu'il n'y a aucune fuite.

DÉPANNAGE

Essayer d'abord les solutions suggérées ici ou consulter notre site Web www.maytag.com/product_help - Au Canada, www.maytag.ca - pour obtenir de l'aide et éviter une intervention de réparation.

Si les phénomènes suivants se produisent	Causes possibles	Solution
Fuites d'eau (suite)		
Vérifier ce qui suit pour que l'installation soit correcte : (suite)	La laveuse n'a pas été chargée tel que recommandé.	Une charge mal placée dans la machine peut entraîner une déviation du panier et de l'eau pourrait alors éclabousser en dehors de la cuve. Voir "Utilisation de la laveuse" pour des instructions sur le chargement.
La laveuse ne fonctionne pas comme prévu		
Quantité d'eau insuffisante dans la laveuse	La charge n'est pas complètement submergée dans l'eau.	Ceci correspond à un fonctionnement normal pour une laveuse HE à faible consommation d'eau. La charge ne sera pas complètement submergée. La laveuse détecte la taille de la charge et ajoute la bonne quantité d'eau pour un nettoyage optimal. **IMPORTANT :** Ne pas ajouter d'eau dans la laveuse. De l'eau supplémentaire éloignerait les articles du plateau de lavage en le soulevant, ce qui affaiblirait la performance de nettoyage.
		Utiliser le programme Bulky Items (articles volumineux/draps) ou Deep Water Wash (lavage à niveau d'eau élevé) pour un niveau de remplissage plus élevé. Voir "Quoi de neuf sous le couvercle" et le "Guide de programmes" pour utiliser le programme qui correspond le mieux à la charge utilisée.
		Lancer le programme de nettoyage de la laveuse afin d'optimiser le niveau d'eau et la performance de lavage du fait d'une accumulation de saletés dans le panier de la laveuse.
La laveuse ne fonctionne pas ou ne se remplit pas; elle cesse de fonctionner ou le témoin lumineux de lavage reste allumé (indiquant que la laveuse n'a pas pu se remplir correctement)	Vérifier que la laveuse est correctement alimentée en eau.	Les deux tuyaux doivent être fixés et l'eau doit pénétrer dans la valve d'arrivée.
		Les robinets d'eau chaude et d'eau froide doivent être ouverts tous les deux.
		Vérifier que les tamis des valves d'arrivée ne sont pas obstrués.
		Vérifier que les tuyaux d'arrivée d'eau ne sont pas déformés; ceci peut réduire le débit.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

	Vérifier que l'alimentation électrique est correcte.	Brancher le cordon d'alimentation dans une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
		Ne pas utiliser de câble de rallonge.
		Vérifier que la prise est alimentée.
		Réinitialiser le tableau des disjoncteurs. Remplacer tout fusible grillé. **REMARQUE :** Si le problème persiste, appeler un électricien.
	Fonctionnement normal de la laveuse.	Le couvercle doit être fermé pour que la laveuse puisse fonctionner.
		La laveuse fait des pauses durant certaines étapes du programme. Ne pas interrompre le programme.

DÉPANNAGE

Essayer d'abord les solutions suggérées ici ou consulter notre site Web www.maytag.com/product_help - Au Canada, www.maytag.ca - pour obtenir de l'aide et éviter une intervention de réparation.

Si les phénomènes suivants se produisent	Causes possibles	Solution
La laveuse ne fonctionne pas comme prévu (suite)		
La laveuse ne fonctionne pas ou ne se remplit pas; elle cesse de fonctionner ou le témoin lumineux de lavage reste allumé (indiquant que la laveuse n'a pas pu se remplir correctement) (suite)	Les vêtements sont peut-être tassés dans la laveuse.	Retirer plusieurs articles, répartir uniformément la charge dans le panier et ajouter du détergent. Fermer le couvercle et appuyer sur START/Pause (mise en marche/pause).
		Ne pas ajouter plus de 1 ou 2 articles supplémentaires après le début du programme pour éviter un tassement excessif de la charge ou un déséquilibre.
La laveuse ne se vidange pas/n'effectue pas d'essorage, les charges ressortent mouillées ou le témoin lumineux d'essorage reste allumé (indiquant que la laveuse n'était pas en mesure d'extraire l'eau [par pompage] en 10 minutes)	Des petits articles sont peut-être coincés dans la pompe ou entre le panier et la cuve, ce qui peut ralentir la vidange.	Vider les poches et utiliser des sacs à linge pour les petits articles.
	Utiliser des programmes comportant une vitesse d'essorage inférieure.	Les programmes avec vitesses d'essorage réduites éliminent moins d'eau que les programmes qui comportent des vitesses d'essorage supérieures. Utiliser la vitesse d'essorage appropriée/le programme recommandé pour le vêtement. Pour éliminer l'eau restant dans la charge, sélectionner Drain & Spin (vidange et essorage). On peut avoir à réarranger la charge pour en assurer une distribution uniforme dans le panier.
	La charge de la laveuse est peut-être tassée ou déséquilibrée.	Des charges excessivement tassées ou déséquilibrées peuvent empêcher la laveuse d'essorer correctement, ce qui laisse le linge plus mouillé qu'il ne devrait l'être, ce qui allonge les durées de programme et de séchage. Répartir uniformément la charge mouillée pour que l'essorage soit équilibré. Sélectionner le programme Drain & Spin (vidange et essorage) pour enlever toute eau restée dans la machine. Voir"Utilisation de la laveuse" pour des recommandations sur le chargement.
	Inspecter le circuit de plomberie pour vérifier que le tuyau de vidange est correctement installé. Le tuyau de vidange se prolonge dans le tuyau rigide de rejet à l'égout au-delà de 4,5" (114 mm).	Vérifier que le tuyau de vidange est correctement installé. Utiliser la bride de retenue pour tuyau de vidange et la fixer solidement au tuyau rigide de rejet à l'égout ou à l'évier de buanderie. Ne pas placer de ruban adhésif sur l'ouverture du système de vidange. Abaisser le tuyau de vidange si l'extrémité se trouve à plus de 96" (2,4 m) au-dessus du plancher. Retirer toute obstruction du tuyau de vidange.
	Un excès de mousse causé par une utilisation excessive de détergent peut ralentir ou arrêter la vidange ou l'essorage.	Toujours mesurer les quantités et suivre les instructions figurant sur le détergent en fonction de la charge. Pour éliminer tout excès de mousse, sélectionner Rinse & Spin (rinçage et essorage). Ne pas ajouter de détergent.
Endroits secs sur la charge après un programme	Un essorage à vitesse élevée extrait davantage d'humidité que les laveuses traditionnelles à chargement par le dessus.	Un essorage à vitesse élevée associé à une circulation d'air durant l'essorage final peut entraîner l'apparition de portions sèches sur le linge placé sur le haut de la charge au cours de l'essorage final. Ceci est normal.
	La charge de la laveuse est peut-être trop tassée.	Utiliser le programme Bulky/Sheets (articles volumineux/draps) ou Deep Water Wash (lavage à niveau d'eau élevé) pour un niveau de remplissage plus élevé. Voir le "Guide de programmes" pour utiliser le programme qui correspond le mieux à la charge utilisée.
	Des vêtements supplémentaires ont été ajoutés à la charge après la phase de détection/remplissage.	Si l'on souhaite ajouter des vêtements une fois que la laveuse a démarré, n'en rajouter qu'un ou deux.
Températures de lavage ou de rinçage incorrectes	Vérifier que la laveuse est correctement alimentée en eau.	Vérifier que les tuyaux d'arrivée d'eau chaude et froide ne sont pas inversés.
		Les deux tuyaux doivent être raccordés à la fois à la laveuse et au robinet, et la valve d'arrivée doit recevoir à la fois de l'eau chaude et de l'eau froide.
		Vérifier que les tamis des valves d'arrivée ne sont pas obstrués.
		Éliminer toute déformation des tuyaux.

DÉPANNAGE

Essayer d'abord les solutions suggérées ici ou consulter notre site Web www.maytag.com/product_help - Au Canada, www.maytag.ca - pour obtenir de l'aide et éviter une intervention de réparation.

Si les phénomènes suivants se produisent	Causes possibles	Solution
La laveuse ne fonctionne pas comme prévu (suite)		
Températures de lavage ou de rinçage incorrectes (suite)	Températures de lavage contrôlées pour effectuer des économies d'énergie.	Cette laveuse utilise des températures de lavage et de rinçage inférieures à celles qu'utilisait votre laveuse précédente. Cela signifie également des températures inférieures de lavage à l'eau chaude et à l'eau tiède.
Charge non rincée	Vérifier que la laveuse est correctement alimentée en eau.	Vérifier que les tuyaux d'arrivée d'eau chaude et froide ne sont pas inversés.
		Les deux tuyaux doivent être fixés et l'eau doit pénétrer dans la valve d'arrivée.
		Les robinets d'eau chaude et d'eau froide doivent être ouverts tous les deux.
		Les tamis de la valve d'arrivée d'eau de la laveuse sont peut-être obstrués.
		Éliminer toute déformation du tuyau d'arrivée.
	Détergent HE non utilisé ou utilisation excessive de détergent HE.	La mousse produite par un excès de détergent peut empêcher la laveuse de fonctionner correctement. Toujours mesurer la quantité de détergent et toujours suivre les instructions du détergent en fonction de la taille et du niveau de saleté de la charge.
	La laveuse n'a pas été chargée tel que recommandé.	La laveuse effectuera un rinçage moins performant si la charge est tassée.
		Charger les vêtements sans les tasser et de façon uniforme le long de la paroi du panier. Charger la laveuse uniquement avec des articles secs.
		Utiliser le programme conçu pour les tissus à laver. Utiliser le programme Bulky/Sheets (articles volumineux/draps) ou Deep Water Wash (lavage à niveau d'eau élevé) pour un niveau de remplissage plus élevé. Voir le "Guide de programmes" pour utiliser le programme qui correspond le mieux à la charge utilisée.
		Si l'on souhaite ajouter des vêtements une fois que la laveuse a démarré, n'en rajouter qu'un ou deux supplémentaires.
Sable, poils d'animaux, charpie, etc. sur la charge après le lavage	Des résidus lourds de sable, de poils d'animaux, de charpie et de détergent ou d'agent de blanchiment peuvent nécessiter un rinçage supplémentaire.	Utiliser le programme Deep Water Wash (lavage à niveau d'eau élevé).
La charge est emmêlée	La laveuse n'a pas été chargée tel que recommandé.	Voir la section "Utilisation de la laveuse".
		Sélectionner un programme comportant un lavage plus lent et une vitesse d'essorage inférieure. Noter cependant que les articles seront plus mouillés que que ceux pour lesquels on utilise une vitesse d'essorage supérieure. Utiliser le programme Bulky/Sheets (articles volumineux/draps) ou Deep Water Wash (lavage à niveau d'eau élevé) pour un niveau de remplissage plus élevé. Voir le "Guide de programmes" pour utiliser le programme qui correspond le mieux à la charge utilisée.
		Charger les vêtements sans les tasser et de façon uniforme le long de la paroi du panier.
		Réduire l'emmêlement en mélangeant plusieurs types d'articles dans la charge. Utiliser le programme recommandé correspondant aux types de vêtements à laver.

DÉPANNAGE

Essayer d'abord les solutions suggérées ici ou consulter notre site Web www.maytag.com/product_help - Au Canada, www.maytag.ca - pour obtenir de l'aide et éviter une intervention de réparation.

Si les phénomènes suivants se produisent	Causes possibles	Solution
La laveuse ne fonctionne pas comme prévu (suite)		
Ne nettoie ou ne détache pas	Davantage d'eau a été ajoutée à la laveuse.	La laveuse détecte la taille de la charge et ajoute la quantité d'eau adéquate. Ceci est normal et nécessaire au mouvement des vêtements. Il est normal que la charge ne soit pas entièrement submergée. De l'eau supplémentaire éloignerait le linge du plateau de lavage en le soulevant, ce qui affaiblirait la performance de nettoyage.
	La laveuse n'a pas été chargée tel que recommandé.	La laveuse effectue un nettoyage moins performant si la charge est trop tassée.
		Charger les vêtements sans les tasser et de façon uniforme le long de la paroi du panier. Charger la machine uniquement avec des articles secs.
		Si l'on souhaite ajouter des vêtements une fois que la laveuse a démarré, n'en rajouter qu'un ou deux supplémentaire.
	Ajout de détergent sur le dessus de la charge.	Ajouter le détergent, les produits oxi et l'agent de blanchiment sans danger pour les couleurs au fond du panier avant de charger les articles dans la laveuse.
	Détergent HE non utilisé ou utilisation excessive de détergent HE	La mousse produite par un excès de détergent peut empêcher la laveuse de fonctionner correctement. Toujours mesurer la quantité de détergent et toujours suivre les instructions du fabricant en fonction de la taille et du niveau de saleté de la charge.
		Utiliser uniquement un détergent HE. Veiller à mesurer correctement.
	Programme utilisé incorrect par rapport au type de tissu.	Utiliser une option de programme de niveau de saleté plus élevée et une température de lavage plus chaude pour améliorer le nettoyage.
		Utiliser le programme Bulky/Sheets pour un nettoyage puissant. Voir le "Guide de programmes" pour utiliser le programme qui correspond le mieux à la charge utilisée.
	Distributeurs non utilisés.	Utiliser les distributeurs pour éviter que l'agent de blanchiment au chlore et l'assouplissant pour tissu ne tachent les vêtements.
		Remplir les distributeurs avant de démarrer un programme.
		Ne pas verser de produits directement sur la charge.
	Les couleurs similaires ne sont pas lavées ensemble.	Laver ensemble les couleurs semblables et les retirer rapidement une fois le programme terminé pour éviter tout transfert de teinture.
Fonctionnement incorrect du distributeur	Distributeur obstrué.	Utiliser seulement un agent de blanchiment liquide au chlore dans le distributeur d'agent de blanchiment. Utiliser uniquement un assouplissant pour tissu dans le distributeur d'assouplissant pour tissu.
Dommages aux tissus	Des objets pointus se trouvaient dans les poches au moment du programme de lavage.	Vider les poches, fermer les fermetures à glissière, les boutons pression et les agrafes avant le lavage pour éviter d'accrocher et de déchirer le linge.
	Les cordons et les ceintures se sont peut-être emmêlés.	Attacher tous les cordons et les ceintures avant de démarrer le nettoyage de la charge.
	Les articles étaient peut-être endommagés avant le lavage.	Raccommoder les déchirures et repriser les fils cassés des coutures avant le lavage.

DÉPANNAGE

Essayer d'abord les solutions suggérées ici ou consulter notre site Web www.maytag.com/product_help - Au Canada, www.maytag.ca - pour obtenir de l'aide et éviter une intervention de réparation.

Si les phénomènes suivants se produisent	Causes possibles	Solution
La laveuse ne fonctionne pas comme prévu (suite)		
Dommages aux tissus	Des dommages au tissu peuvent se produire si la charge est trop tassée.	Charger les vêtements sans les tasser et de façon uniforme le long de la paroi du panier. Charger la machine uniquement avec des articles secs.
		Utiliser le programme conçu pour les tissus à laver.
		Utiliser le programme Bulky/Sheets (articles volumineux/draps) ou Deep Water Wash (lavage à niveau d'eau élevé) pour un niveau de remplissage plus élevé. Voir "Quoi de neuf sous le couvercle" et le "Guide de programmes" pour utiliser le programme qui correspond le mieux à la charge utilisée.
		Si l'on souhaite ajouter des vêtements une fois que la laveuse a démarré, n'en rajouter qu'un ou deux supplémentaires.
	L'agent de blanchiment liquide au chlore n'a pas été ajouté correctement.	Ne pas verser d'agent de blanchiment au chlore liquide directement sur la charge. Essuyer tous les renversements d'agent de blanchiment.
		Un agent de blanchiment non dilué endommagera les tissus. Ne pas utiliser plus que la quantité recommandée par le fabricant.
		Ne pas placer d'articles sur le dessus du distributeur d'agent de blanchiment lorsqu'on charge et décharge la laveuse.
	Les instructions de soin des vêtements n'ont peut-être pas été suivies.	Toujours lire et suivre les instructions d'entretien du fabricant indiquées sur l'étiquette du vêtement. Voir le "Guide de programmes" pour utiliser le programme qui correspond le mieux à la charge utilisée.
Odeurs	L'entretien mensuel n'est pas effectué tel que recommandé.	Voir "Nettoyage de la laveuse" dans la section Entretien de la laveuse.
		Décharger la laveuse dès que le programme est terminé.
	Utilisation excessive de détergent.	Veiller à mesurer correctement. Toujours suivre les instructions du fabricant.
		Voir la section "Nettoyage de la laveuse".
Le témoin lumineux Lid Locked (couvercle verrouillé) clignote	Le couvercle n'est pas verrouillé.	Rabattre le couvercle. La laveuse ne démarrera pas si le couvercle est ouvert.
	Un programme a été interrompu ou suspendu à l'aide du bouton Start/ Pause (mise en marche/pause).	La laveuse est peut-être toujours en phase d'essorage. Le couvercle ne se déverrouillera pas avant que le panier ne cesse de tourner. Si on lave des charges de grande taille ou des tissus lourds, ceci peut prendre quelques minutes.
Le sachet de lessive à dose unique ne se dissout pas	Sachet de lessive mal utilisé.	Veiller à ajouter le sachet de lessive dans le panier de la laveuse avant d'ajouter les vêtements. Suivre les instructions du fabricant pour éviter d'endommager les vêtements.
La laveuse vidange l'eau avant la fin du programme	Le couvercle a été laissé ouvert pendant plus de 10 minutes.	S'assurer que le couvercle est fermé avant de démarrer un programme et/ou pendant le prélavage (trempage).

Notes

GARANTIE DES APPAREILS DE BUANDERIE MAYTAG®

ATTACHEZ ICI VOTRE REÇU DE VENTE. UNE PREUVE D'ACHAT EST OBLIGATOIRE POUR OBTENIR L'APPLICATION DE LA GARANTIE.

Lorsque vous appelez le centre d'eXpérience de la clientèle, veuillez garder à disposition les renseignements suivants :

- Nom, adresse et numéro de téléphone
- Numéros de modèle et de série
- Une description claire et détaillée du problème rencontré
- Une preuve d'achat incluant le nom et l'adresse du marchand ou du détaillant

SI VOUS AVEZ BESOIN DE SERVICE :

1. Avant de nous contacter pour obtenir un dépannage, veuillez déterminer si des réparations sont nécessaires pour votre produit. Certains problèmes peuvent être résolus sans intervention de dépannage. Prenez quelques minutes pour parcourir la section Dépannage ou Résolution des problèmes du guide d'utilisation et d'entretien, scannez le code QR ci-contre pour accéder à des ressources supplémentaires, ou rendez-vous sur le site https://www.maytag.ca/product_help.



https://www.maytag.ca/product_help

2. Tout service sous garantie doit être effectué exclusivement par nos fournisseurs de dépannage autorisés Maytag. Aux É.-U. et au Canada, dirigez toutes vos demandes de service sous garantie au :

Centre d'eXpérience de la clientèle Maytag

Aux É.-U., composer le 1-800-688-9900. Au Canada, composer le 1-800-807-6777.

Si vous résidez à l'extérieur du Canada et des 50 États des États-Unis, contactez votre marchand Maytag autorisé pour déterminer si une autre garantie s'applique.

GARANTIE LIMITÉE DE DIX ANS

CE QUI EST COUVERT

GARANTIE LIMITÉE DE TROIS ANS (PIÈCES ET MAIN-D'ŒUVRE)

Pendant trois ans à compter de la date d'achat, lorsque ce gros appareil ménager est installé utilisé et entretenu conformément aux instructions jointes à ou fournies avec le produit, la marque Maytag de Whirlpool Corporation ou Whirlpool Canada LP (ci-après désignées "Maytag") décidera à sa seule discrétion de remplacer le produit ou de couvrir le coût des pièces de remplacement spécifiées par l'usine et de la main-d'œuvre nécessaires pour corriger les vices de matériaux ou de fabrication qui existaient déjà lorsque ce gros appareil ménager a été acheté. S'il est remplacé, votre appareil restera sous garantie pour la durée restant à courir de la période de garantie sur le produit d'origine.

GARANTIE LIMITÉE DE LA QUATRIÈME ANNÉE À LA DIXIÈME ANNÉE INCLUSIVEMENT (MOTEUR D'ENTRAÎNEMENT ET PANIER DE LAVAGE UNIQUEMENT - MAIN-D'ŒUVRE NON COMPRISE)

De la quatrième à la dixième année inclusivement à compter de la date d'achat initiale, lorsque ce gros appareil ménager est installé, utilisé et entretenu conformément aux instructions jointes à ou fournies avec le produit, Maytag paiera pour les pièces de rechange spécifiées par l'usine concernant les composants suivants pour corriger les défauts non esthétiques de matériau ou de fabrication desdites pièces qui empêchent le gros appareil de fonctionner et qui étaient déjà présentes lorsque ce gros appareil ménager a été acheté. La présente garantie est une garantie limitée de 10 ans sur les pièces énumérées ci-dessous et elle ne comprend pas la main-d'œuvre de réparation.

- Moteur d'entraînement
- Panier de lavage (parois latérales uniquement)

LE SEUL ET EXCLUSIF RECOURS DU CLIENT DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSISTE EN LA RÉPARATION PRÉVUE CI-DESSUS. Le service doit être fourni par une compagnie de service désignée par Maytag. Cette garantie limitée est valide uniquement aux États-Unis ou au Canada et s'applique exclusivement lorsque le gros appareil ménager est utilisé dans le pays où il a été acheté. La présente garantie limitée est valable à compter de la date d'achat initial par le consommateur. Une preuve de la date d'achat d'origine est exigée pour obtenir un service dans le cadre de la présente garantie limitée.

CE QUI N'EST PAS COUVERT

1. Usage commercial, non résidentiel ou par plusieurs familles, ou non-respect des instructions de l'utilisateur, de l'opérateur ou des instructions d'installation.
2. Visite d'instruction à domicile pour montrer à l'utilisateur comment utiliser l'appareil.
3. Visites de service pour rectifier une installation ou un entretien fautifs du produit, une installation non conforme aux codes d'électricité ou de plomberie, ou la rectification de l'installation électrique ou de la plomberie du domicile (ex : câblage électrique, fusibles ou tuyaux d'arrivée d'eau du domicile).
4. Pièces consomptibles (ex : ampoules, batteries, filtres à air ou à eau, solutions de conservation, etc.).
5. Défauts ou dommage résultant de l'utilisation de pièces ou accessoires Maytag non authentiques.
6. Conversion de votre produit du gaz naturel ou du gaz de pétrole liquéfié, ou inversion des portes de l'appareil.
7. Dommages causés par : accident, mésusage, abus, incendie, inondations, catastrophe naturelle ou l'utilisation de produits non approuvés par Maytag.
8. Réparations aux pièces ou systèmes dans le but de rectifier un dommage ou des défauts résultant d'une réparation, d'une altération ou d'une modification non autorisée de l'appareil.
9. Défauts d'apparence, notamment les éraflures, traces de choc, fissures ou tout autre dommage subi par le fini de l'appareil ménager, à moins que ces dommages ne résultent de vices de matériaux ou de fabrication et ne soient signalés à Maytag dans les 30 jours.
10. Décoloration, rouille ou oxydation des surfaces résultant d'environnements caustiques ou corrosifs incluant des concentrations élevées de sel, un haut degré d'humidité ou une exposition à des produits chimiques (exemples non exhaustifs).
11. Enlèvement ou livraison. Ce produit est conçu pour être réparé à l'intérieur du domicile.
12. Frais de déplacement et de transport pour le dépannage/la réparation dans une région éloignée où une compagnie de service Maytag autorisée n'est pas disponible.
13. Retrait ou réinstallation d'appareils inaccessibles ou de dispositifs préinstallés (ex : garnitures, panneaux décoratifs, plancher, meubles, îlots de cuisine, plans de travail, panneaux de gypse, etc.) qui entravent le dépannage, le retrait ou le remplacement du produit.
14. Service et pièces pour des appareils dont les numéros de série et de modèle originaux ont été enlevés, modifiés ou ne peuvent pas être facilement identifiés.

Le coût d'une réparation ou d'un remplacement dans le cadre de ces circonstances exclues est à la charge du client.

CLAUSE D'EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ AU TITRE DES GARANTIES IMPLICITES

LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES APPLICABLES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À UN AN OU À LA PLUS COURTE PÉRIODE AUTORISÉE PAR LA LOI. Certains états et certaines provinces ne permettent pas de limitation sur la durée de garanties implicites de qualité marchande ou d'aptitude à un usage particulier, de sorte que la limitation ci-dessus peut ne pas être applicable dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques, et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'une juridiction à l'autre.

EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ EN DEHORS DE LA GARANTIE

Maytag ne prend aucun engagement quant à la qualité ou la durabilité de l'appareil, ou en cas de dépannage ou de réparation nécessaire sur ce gros appareil ménager, autre que les engagements énoncés dans la présente garantie. Si vous souhaitez une garantie prolongée ou plus complète que la garantie limitée fournie avec ce gros appareil ménager, renseignez-vous auprès de Maytag ou de votre détaillant à propos de l'achat d'une extension de garantie.

LIMITATION DES RECOURS; EXCLUSION DES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS

LE SEUL ET EXCLUSIF RECOURS DU CLIENT DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSISTE EN LA RÉPARATION PRÉVUE CI-DESSUS. MAYTAG N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS. Certains états et certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou indirects de sorte que ces limitations et exclusions peuvent ne pas être applicables dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques, et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'une juridiction à l'autre.

1/15

ASSISTANCE OR SERVICE

Before calling for assistance or service, please check "Troubleshooting" or visit www.maytag.com/help. It may save you the cost of a service call. If you still need help, follow the instructions below.

When calling, please know the purchase date and the complete model and serial number of your appliance. This information will help us to better respond to your request.

If you need replacement parts or to order accessories

We recommend that you use only Factory Specified Parts. These parts will fit right and work right because they are made with the same precision used to build every new MAYTAG® appliance.

To locate factory specified replacement parts, assistance in your area, or accessories:

Maytag Services, LLC
1-800-688-9900 www.maytag.com

1-800-901-2042 (Accessories)
www.maytag.com/accessories

Whirlpool Canada LP
Customer Assistance
1-800-807-6777
www.maytag.ca

or call your nearest designated service center or refer to your Yellow Pages telephone directory.

Our consultants provide assistance with

In the U.S.A.

- Features and specifications on our full line of appliances.
- Installation information.
- Specialized customer assistance (Spanish speaking, hearing impaired, limited vision, etc.).

In the U.S.A. and Canada

- Use and maintenance procedures.
- Accessory and repair parts sales.
- Referrals to local dealers, repair parts distributors, and service companies. Maytag® designated service technicians are trained to fulfill the product warranty and provide after-warranty service, anywhere in the United States and Canada.

You can write with any questions or concerns at:

Maytag Services, LLC
ATTN: CAIR® Center
P.O. Box 2370
Cleveland, TN 37320-2370

Customer eXperience Centre
Whirlpool Canada LP
Unit 200-6750 Century Ave
Mississauga, Ontario L5N 0B7

Please include a daytime phone number in your correspondence.

ASSISTANCE OU SERVICE

Avant de faire un appel pour assistance ou service, veuillez vérifier la section "Dépannage" ou visiter le site www.maytag.com/help. Cette vérification peut vous faire économiser le coût d'une visite de réparation. Si vous avez encore besoin d'aide, suivre les instructions ci-dessous.

Lors d'un appel, veuillez connaître la date d'achat et les numéros au complet de modèle et de série de votre appareil. Ces renseignements nous aideront à mieux répondre à votre demande.

Si vous avez besoin de pièces de rechange

Si vous avez besoin de commander des pièces de rechange, nous vous recommandons d'utiliser seulement des pièces spécifiées par l'usine. Ces pièces conviendront et fonctionneront bien parce qu'elles sont fabriquées selon les mêmes spécifications précises utilisées pour construire chaque nouvel appareil MAYTAG®.

Pour trouver des pièces de rechange spécifiées par l'usine dans votre région :

Whirlpool Canada LP - Assistance à la clientèle
1-800-807-6777 www.maytag.ca

ou contacter votre centre de réparation désigné le plus proche ou consulter l'annuaire téléphonique des Pages Jaunes.

Nos consultants fournissent l'assistance pour :

- Procédés d'utilisation et d'entretien.
- Vente d'accessoires et de pièces de rechange.
- Les références aux concessionnaires, compagnies de service de réparation et distributeurs de pièces de rechange locaux. Les techniciens de service désignés par Whirlpool Canada LP sont formés pour remplir la garantie des produits et fournir un service après la garantie, partout au Canada.

Vous pouvez écrire en soumettant toute question ou tout problème au :
Customer eXperience Centre
Whirlpool Canada LP
Unit 200-6750 Century Ave
Mississauga, Ontario L5N 0B7

Dans votre correspondance, veuillez indiquer un numéro de téléphone où on peut vous joindre dans la journée.

W10755025A
W10755026A - SP

2/15
Printed in U.S.A.
Imprimé aux É.-U.